



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят девятый год

7096-е заседание

Понедельник, 20 января 2014 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Джауда (Иордания)

Члены:

Аргентина	г-н Эстреме
Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Эррасурис
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-н Аро
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-н Ассельборн
Нигерия	г-жа Огву
Республика Корея	г-н Чхо Дэ Юл
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Нибишака
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-арабски*): Я тепло приветствую Генерального секретаря, министров и других представителей, присутствующих на сегодняшнем заседании. Их участие свидетельствует о важности рассматриваемой темы.

На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Бразилии, Кубы, Джибути, Египта, Гватемалы, Исландии, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Ирака, Израиля, Японии, Казахстана, Ливана, Малайзии, Марокко, Намибии, Норвегии, Пакистана, Катара, Саудовской Аравии, Южной Африки, Шри-Ланки, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Турции.

Я предлагаю Совету пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины, имеющей статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, принять участие в заседании в соответствии с временными правилами процедуры и установившейся в этом отношении практикой.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании главу делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Томаса Майр-Хартинга.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Его Превосходительство г-на Абду Салама Диалло.

Я предлагаю Совету пригласить Постоянного наблюдателя от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, принять участие в заседании в соответствии с временными правилами процедуры и установившейся в этом отношении практикой.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию этого важного заседания по вопросу о положении на Ближнем Востоке.

В начале своего выступления я хотел бы сказать несколько слов о ситуации, касающейся переговоров по Сирии. Участникам этого заседания наверняка известно о последних событиях, связанных с Женевской конференцией по вопросу о Сирии. В данный момент ведутся интенсивные, срочные переговоры, и позже сегодня у меня будет дополнительная информация о данной ситуации. Сейчас же я хотел бы вновь обратиться ко всем заинтересованным сторонам с просьбой в первую очередь учитывать интересы сирийского народа.

Я только что вернулся из поездки в этот регион, в ходе которой я в пятый раз посетил Ирак. В этой стране вновь возникли серьезные угрозы стабильности. Я обсудил вопросы, вызывающие у меня обеспокоенность, со многими иракскими лидерами и настоятельно призвал все стороны сохранять приверженность политическому диалогу и обеспечивать уважение верховенства права и прав человека. Меня обнадежило их обещание провести парламентские выборы 30 апреля, как и было запланировано. Сегодня я вновь обращаюсь к иракским политическим лидерам с просьбой выполнить свои обязательства и обеспечить инклюзивный диалог, социальную сплоченность и конкретный политический прогресс.

В ходе поездки я также посетил Кувейт. Я чрезвычайно признателен тем многочисленным странам, которые пообещали выделить значительный объем финансовых средств на второй Международной гуманитарной конференции по объявлению взносов для Сирии. Кроме того, я встретился с эмиром Кувейта; хочу сказать, что меня обнадеживают улучшающиеся двусторонние отношения между его страной и Ираком. Мы также обсудили ход осуществления резолюции 2107 (2013).

Что касается ситуации в Ливане, то я хотел бы выразить признательность президенту Сулейману за его руководящую роль в деле проведения политики невмешательства. Такая политика имеет важнейшее значение для того, чтобы сирийский кризис не способствовал росту напряженности в

Ливане, как мы это видели на примере недавних актов терроризма и взрывов. На прошлой неделе, через девять лет после убийства бывшего премьер-министра Рафика Харири, в Специальном трибунале по Ливану начался судебный процесс, который служит напоминанием о ведущейся в Ливане борьбе с безнаказанностью.

Продолжаются нарушения ливанской границы с Сирией, включая вызывающее тревогу учащение ракетных обстрелов и воздушных ударов по территории ливанского района Бекаа. Ливан по-прежнему принимает огромное число беженцев, которое сейчас составляет более 860 000 человек, что в шесть раз больше, чем в прошлом году.

Ситуация в зоне действий Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане остается относительно стабильной благодаря сотрудничеству ливанских и израильских властей в целях сдерживания последних инцидентов. Все стороны должны опираться на стабильность, сохраняющуюся вдоль «голубой линии» в соответствии с резолюцией 1701 (2006).

Совет Безопасности и Международная группа поддержки по Ливану призывают стороны оказывать щедрую поддержку гуманитарной деятельности и усилиям по стабилизации, а также Ливанским вооруженным силам. Королевство Саудовская Аравия обязалось предоставить 3 миллиарда долларов США в порядке оказания помощи ливанской армии.

Я приветствую динамику в формировании правительства и призываю все стороны обеспечить своевременное проведение президентских выборов. Народ Ливана ожидает от своих лидеров совместных усилий, необходимых для управления страной в нынешние трудные времена.

2014 год станет решающим с точки зрения отказа израильтян и палестинцев от опасного и неустойчивого статус-кво. Государственный секретарь Соединенных Штатов Керри делает все возможное, чтобы заложить основу для урегулирования всех узловых вопросов, реализации израильтянами и палестинцами своих надежд и устремлений справедливым и сбалансированным образом и дальнейшего продвижения переговорного процесса в направлении выработки соглашения об окончательном статусе. Я хотел бы также особо отметить важную роль Иордании.

От руководителей Израиля и Палестины требуется быть готовыми принимать смелые решения и идти на болезненные компромиссы ради обеспечения мира. Они должны будут подготовить свои народы к этим необходимым шагам. Отсутствие политического прогресса может подтолкнуть к развертыванию спирали событий на местах в обратном направлении. Меня тревожат периодические вспышки насилия и провокации с обеих сторон, а также продолжающееся строительство поселений, которое в соответствии с нормами международного права является незаконным. Строительство поселений не отвечает интересам заключения прочного мирного соглашения. Обе стороны должны действовать ответственно и проявлять сдержанность. Продолжает вызывать беспокойство обстановка в Газе. В конечном итоге, выход на устойчивое решение на основе сосуществования двух государств потребует от палестинцев преодоления своих разногласий.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) начинает 2014 год с ожидаемым дефицитом своего текущего бюджета в размере 67 миллионов долларов США. Я призываю все государства-члены изыскать возможности для активизации сотрудничества с БАПОР и, в частности, обеспечить дополнительное финансирование его текущего регулярного бюджета.

Я надеюсь, что стороны придут к рамочному соглашению. Оно должно быть справедливым и по всем основным вопросам соответствовать принципам, закрепленным в резолюциях Совета Безопасности, Мадридским принципам, включая принцип «земля в обмен на мир», принципам дорожной карты и принципам Арабской мирной инициативы 2002 года. Палестинцы должны получить возможность реализовать свою надежду на построение собственного государства и на самоопределение, достоинство и свободу, включая прекращение оккупации, начавшейся в 1967 году, и справедливое решение судьбы беженцев и проблемы статуса Иерусалима. Израильтяне должны получить возможность жить в мире, в безопасности и в признанных границах, что заложит фундамент для их дальнейшей интеграции в стабильном и безопасном регионе.

Осуществление Арабской мирной инициативы принесет свои дивиденды — социально-экономические, торговые и в области безопасности — и

пойдет на пользу всем народам Ближнего Востока. Для палестинцев всестороннее мирное урегулирование открывает перспективу обретения всеми признанного и равноправного статуса государства-члена. Альтернативы переговорам для достижения этой цели не существует. Только в этом случае взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Палестиной действительно будут ориентированы на всестороннее и окончательное решение задачи создания палестинского государства.

Аналогичным образом, безопасность Израиля и его признание в регионе и за пределами региона могут быть обеспечены только путем переговоров. Израиль получит возможность в полной мере пользоваться преимуществами всех форм сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций. В свою очередь, у Израиля есть чего предложить Организации Объединенных Наций и ее членам. Я не умаляю трудности на этом пути, но риск, сопряженный с бездействием и отказом от поиска решения, намного больше. Нынешняя возможность добиться двугосударственного урегулирования, возможно, последняя. Попросту говоря, будет очень обидно, если мы ее упустим.

Мое послание президенту Аббасу и премьер-министру Нетаньяху не нуждается в разъяснении. Если они готовы предпринять необходимые смелые шаги, я буду способствовать продвижению вперед позитивной программы дивидендов мира для обеих сторон и постараюсь сориентировать Организацию Объединенных Наций на реализацию законных устремлений народов Израиля и Палестины в рамках всеобъемлющего регионального урегулирования. Необходимо максимально использовать перспективы, открывшиеся благодаря государственному секретарю Керри, и реализовать страстное стремление обоих народов к миру, который они заслуживают, через создание двух государств, живущих бок о бок друг с другом в мире и безопасности.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление и высоко оцениваю его неустанные усилия и дипломатическую активность. Как я понимаю, в свете текущих событий он должен сейчас покинуть Зал Совета. Я желаю ему всяческих успехов в его сегодняшней миссии по оказанию добрых услуг.

Сейчас слово предоставляется Постоянному наблюдателю от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Я благодарю министра иностранных дел Иордании г-на Насера Джауду за руководство работой заседания, а Генерального секретаря Пан Ги-Муна за его выступление. Я еще раз выражаю им от имени Государства Палестина благодарность за их последовательные и принципиальные усилия по достижению мира и справедливому урегулированию палестинского вопроса.

Мы испытываем чувство огромной гордости в связи с тем, что Иордания принимает на себя обязанности Председателя Совета Безопасности, и передаем свои наилучшие пожелания и поздравления другим новоизбранным непостоянным членам — Чаду, Чили, Литве и Нигерии, будучи уверенной в том, что они будут неукоснительно следовать положениям Устава и на высоте серьезных требований, предъявляемых этим органом, в том числе активно добиваться урегулирования израильско-палестинского конфликта, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, и выработки справедливого и всеобъемлющего решения, что является одним из важнейших условий обеспечения международного мира и безопасности.

В связи с этим мы также поздравляем бывших членов Совета — Азербайджан, Гватемалу, Марокко, Пакистан и Того — с окончанием срока их полномочий и еще раз благодарим их за принципиальную позицию в отношении Палестины в ходе прений, ведущихся в Совете в последние два года. Я также приветствую присутствующих на заседании министров, которые участвуют в сегодняшнем обсуждении.

Сегодня, 20 января, в Соединенных Штатах отмечается день выдающегося борца за права человека доктора Мартина Лютера Кинга. Его идеи получили широкий отклик среди общественности, изменили ход истории и продолжает вдохновлять нас сегодня. И сегодня мы вспоминаем его слова о том, что

«Несправедливость где бы то ни было — это угроза справедливости повсюду. Нас неизбежно опутывает сеть взаимных зависимостей, мы связаны одной судьбой. То, что

непосредственно влияет на кого-то одного, косвенно влияет на всех нас».

Этот принцип положен в основу работы Организации Объединенных Наций, направленной на обеспечение мира, безопасности, прав человека, развития и достоинства всех народов. Этот принцип непосредственно соотносится с той несправедливостью, которую терпит народ Палестины — несправедливостью, нанесшей огромный вред нашему народу, нашему региону и всем нашим надеждам на мир, безопасность и дружбу между народами.

Вот почему палестинский вопрос остается на повестке Организации Объединенных Наций вот уже почти семьдесят лет. Именно поэтому Генеральная Ассамблея неоднократно подтверждала постоянную ответственность, которая лежит на Организации Объединенных Наций вплоть до справедливого решения этого вопроса. Именно поэтому 29 ноября ежегодно проводится Международный день солидарности с палестинским народом. И именно поэтому Ассамблея справедливо провозгласила 2014 год Международным годом солидарности с палестинским народом.

Широко признаются серьезные последствия этого конфликта, равно как и подчеркиваются находящиеся на другой чаше весов многие преимущества, которые мирное урегулирование даст палестинскому и израильскому народам, Ближнему Востоку и международному сообществу в целом. Это было недавно подтверждено государственным секретарем Соединенных Штатов Джоном Керри, который продолжает прилагать неустанные усилия вместе с Арабским наблюдательным комитетом на уровне министров, членами «четверки» — Европейским союзом, Российской Федерацией и Организацией Объединенных Наций — и многими странами всего мира в поддержку палестино-израильских переговоров и мирного урегулирования. Государственный секретарь Керри заявил:

«Здесь многое поставлено на карту, ведь речь идет не просто об Израиле и Палестине. Речь идет о конфликте, который проявляется повсеместно во всем мире. Это конфликт, который сказывается на всех руководителях, с которыми я встречался где-либо в мире в качестве государственного секретаря или сенатора.

И президент Обама привержен обеспечению того, чтобы Соединенные Штаты Америки и

их администрация сделали все, что в наших силах, с тем чтобы использовать все имеющиеся у нас возможности для достижения мира».

Мы признаем и высоко оцениваем активное участие международного сообщества, и мы настоятельно призываем добиться того, чтобы эта поддержка способствовала активизации усилий, направленных на достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в этом году. Сейчас, когда ведутся переговоры между Палестиной и Израилем, на международное сообщество и Совет возложены четкие обязанности, и они не могут оставаться в стороне. На протяжении многих десятилетий время, силы и ресурсы в значительной мере направлялись на осуществление решения о сосуществовании двух государств на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридских принципов, Арабской мирной инициативы и «дорожной карты», предложенной «четверкой». Сейчас пора предпринять последующие шаги на основе этих инвестиций, проявляя политическую волю и смелость.

Необходимо незамедлительно вновь подтвердить давно сложившийся консенсус по параметрам решения, с тем чтобы полностью покончить с израильской оккупацией, начавшейся в 1967; добиться независимости Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, которое будет жить бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности в пределах границ, существовавших до 1967 года; и обеспечить справедливое решение проблемы палестинских беженцев на основе соответствующих резолюций, включая резолюцию 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

Совет Безопасности обязан обеспечить соблюдение своих резолюций, которые лежат в основе справедливого и прочного решения. Встреченные с одобрением международные обязательства по оказанию поддержки и выполнению будущего мирного соглашения, несомненно, основаны на том предварительном условии, что это будет прочный мир, а не тот, который останется лишь на бумаге. Это требует соблюдения принципов, лежащих в основе справедливого решения всех основных вопросов, касающихся беженцев, Иерусалима, границ, поселений, безопасности, водоснабжения и заключенных. Крайне важно, чтобы международное сообщество поддержало эти принципы и убедило Израиль, оккупирующую державу, соблюдать их. Именно

это будет способствовать заключению постоянного соглашения и обеспечению его жизнеспособности. И непосредственно сейчас это будет содействовать созданию условий, благоприятствующих проведению надежных переговоров, обеспечению реального прогресса и достижению в конечном итоге наших коллективных целей.

Со своей стороны, палестинское правительство и народ привержены миру и справедливости и прилагают все возможные усилия на основе норм международного права, положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции Совета, и хорошо известных параметров мирного процесса и договоренностей, достигнутых с 1993 года. На протяжении более 20 лет мы ответственно принимаем участие во всех этапах, раундах и инициативах, осуществляемых в рамках мирного процесса, включая текущие переговоры. И мы делаем это на основе исторического компромисса, а также идем на большие жертвы.

Однако трудности, с которыми мы сталкиваемся на местах, огромны. Растет недоверие, усугубляются скептицизм и отчаяние среди палестинского народа, поскольку он по-прежнему является свидетелем и жертвой незаконных действий Израиля; эти действия направлены не на прекращение оккупации, а, напротив, на ее дальнейшее увековечение, они подрывают решение на основе концепции сосуществования двух государств, препятствуют социально-экономическому развитию, приносят огромные человеческие страдания и разрушают надежды на то, что нынешний мирный процесс приведет к осуществлению его свобод и прав.

После возобновления переговоров Израиль объявил о планах строительства более 7600 единиц жилья в поселениях, в дополнение к уже введущему строительству тысяч единиц жилья на всей оккупированной территории Государства Палестина, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях. Израиль также продолжает строительство своей разделительной стены, подрывая принцип сопредельности нашей территории с помощью таких незаконных мер колонизации. Израиль по-прежнему практически ежедневно проводит военные рейды в палестинских районах, увековечивая насильственный и разрушительный характер оккупации. Палестинские гражданские лица по-прежнему гибнут и получают ранения в результате действий оккупационных сил. Растет

число террористических актов, совершаемых поселенцами. По-прежнему совершаются провокации против христианских и мусульманских святынь, включая аль-Харам аш-Шариф и мечеть Аль-Акса, в оккупированном Восточном Иерусалиме, которые приводят к разжиганию религиозной вражды и обострению напряженности.

Кроме того, несмотря на встреченное с одобрением освобождение палестинских заключенных, отбывавших длительные сроки наказания, в одном лишь 2013 году были арестованы или задержаны, как минимум, 4553 палестинцев, включая детей, которые пополнили ряды более 5000 палестинцев, которые в настоящее время содержатся в израильских тюрьмах. Израиль разрушил также в прошлом году не менее 200 палестинских домов, подвергнув насильственному переселению сотни людей. И израильская блокада сектора Газа по-прежнему усиливает изоляцию, усугубляет нищету и обостряет и без того тяжелое гуманитарное положение нашего народа, особенно наших уязвимых беженцев, само существование которых практически полностью зависит от поддержки, оказываемой Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

Все это отнюдь не содействует укреплению доверия к переговорам или оказанию им поддержки со стороны общественности. Напротив, продолжение незаконных действий и провокационных заявлений со стороны Израиля еще больше дестабилизирует обстановку и отравляет атмосферу, препятствуя тем самым достижению прогресса и упрочению мира на местах, а также его укоренению в сердцах и умах наших народов.

Разумеется, для достижения мира необходимы переговоры. Однако, для того чтобы добиться мира, необходимо также соблюдать нормы международного права и изменить менталитет, поведенческие особенности и сам язык переговоров и подход к ним сообразно целям мирного процесса, что имеет принципиальное значение для подготовки общественности к новым реалиям. Переговоры не могут быть целью сами по себе или использоваться в качестве прикрытия для увековечения статус-кво.

Необходимо незамедлительно положить конец поселенческой деятельности Израиля и его попыткам установить контроль над все большей

территорией, будь то в Иерусалиме, долине реки Иордан или других районах, и прекратить аресты палестинских граждан, снос домов и насильственное перемещение палестинских семей, а также покончить с политикой коллективного наказания в отношении нашего народа, в том числе в секторе Газа. Это крайне важно для создания доверия и соответствующих условий, с тем чтобы договориться о прекращении конфликта, в результате чего независимое, суверенное и целостное Государство Палестина и Государство Израиль смогут сосуществовать в условиях мира и безопасности и можно будет найти справедливые решения по всем остающимся основным вопросам.

Долгосрочное решение должно основываться на соблюдении норм международного права и уважении прав человека. Мир и безопасность не могут укорениться в отсутствие этих элементов, поскольку обеспечение справедливости и прав имеет принципиальное значение для повсеместного торжества мира. Поэтому, вновь подтверждая приверженность Палестины достижению мира на основе принципа сосуществования двух государств, мы также вновь заявляем о своей приверженности исправлению несправедливости в отношении нашего народа, а также воплощению в жизнь его национальных устремлений и осуществлению его прав, включая право на возвращение и самоопределение.

Палестинское руководство хорошо сознает важность этого момента и, несмотря на все преграды, создаваемые Израилем, добросовестно ведет переговоры. Имеющаяся у нас возможность для достижения мира может быть утрачена вовсе не по причине отсутствия усилий со стороны Палестины или международного сообщества, в том числе и арабских государств, историческая мирная инициатива которых поддерживает и активные усилия и опирается на них, включая поддержку 57 стран — членов Организации исламского сотрудничества. Если же Израиль будет продолжать колонизацию, аннексию и угнетение и если он не встанет на путь мира, международное сообщество, в том числе Совет, должно отреагировать жестко, на основе права и глобального консенсуса в отношении этого конфликта. Посыл Израилю должен быть четким: незаконные действия влекут за собой последствия, и Израиль будет привлечен к ответственности, если своими действиями сорвет усилия, направленные на достижение мира и реализацию

решения, предусматривающего сосуществование двух государств.

Прежде чем закончить, я хочу вновь выразить нашу серьезную озабоченность по поводу плачевного положения палестинских беженцев в Сирии. С разрастанием конфликта наши беженцы, как и другие гражданские лица, находящиеся в стране, продолжают гибнуть, получать увечья, подвергаться уничтожению и перемещению, в том числе угрозе смерти от голода, которая не обходит стороной ни детей, ни женщин, ни мужчин. Судьба тысяч палестинских беженцев, оказавшихся в ловушке в лагере Ярмук, вызывает шок и является ужасной. Это — гуманитарная катастрофа. Мы требуем в срочном порядке в соответствии с международным правом предоставить гуманитарный доступ к жителям этого лагеря и ко всем гражданским лицам, страдающим в результате конфликта.

Нынешний кризис еще раз подтверждает уязвимость палестинских беженцев и необходимость поиска справедливого решения их судьбы в контексте достижения регионального мира и заключения любого соглашения о мире. Мы высоко оцениваем усилия БАПОР и других гуманитарных организаций, которые оказывают чрезвычайную помощь находящимся в Сирии палестинским беженцам и тем, кто бежал в Ливан, Иорданию и другие страны. В связи с приближением женеvской конференции мы призываем приложить максимум усилий для защиты всех гражданских лиц в Сирии, включая палестинских беженцев, и для поиска политического решения, которое положит конец этому страшному конфликту.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, Генерального секретаря, членов Совета, а также министров из Люксембурга и Республики Корея за участие в этом заседании и за внимание к обсуждаемым на нем важным вопросам.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Просор (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы от имени Израиля выразить соболезнования в связи с гибелью сотрудников Организации Объединенных Наций в результате террористического нападения, совершенного в пятницу в Кабуле. Нападением на гражданских лиц и работников Организации Объединенных Наций не может быть оправдания.

Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Иорданию с избранием в Совет Безопасности. Мы благодарим Генерального секретаря, министра иностранных дел Джауду, г-на Жана Ассельборна и заместителя министра Чхо Дэ Юла за то, что они сегодня находятся здесь с нами. Мы также поздравляем новых непостоянных членов Совета — Чад, Чили, Литву и Нигерию. В ранге послов они представляют в этом зале свои страны, и я желаю им всяческих успехов.

Ближний Восток считается колыбелью цивилизации — местом рождения величайших в истории империй и трех мировых религий. Когда-то этот регион славился своим неповторимым искусством, чудесной архитектурой и большим новаторством. Сегодня мир смотрит на Ближний Восток как на регион, сотрясаемый насилием. На всем пространстве от Аравийского моря до Средиземного моря не проходит и дня, чтобы мы не слышали о жестоких преступлениях и кровопролитии или о новых угрозах, маячащих на горизонте. В волнах этого моря враждебности Израиль выглядит островком стабильности и демократии. В нашей стране правит большинство, но равные права имеют также и представители меньшинства, наша страна отличается разнообразием и приветствует разные мнения, наша страна лидирует в мире в области прав человека и поощряет женщин становиться лидерами.

Израиль гордится своей демократией, он стремится поддерживать мирные отношения со своими соседями и обеспечить безопасность своих границ. Народ Израиля до сих пор скорбит по поводу утраты своего легендарного государственного деятеля и солдата Ариэля Шарона. Он был бесстрашным лидером, который хорошо знал тяжелую цену войны и всегда был готов предпринять смелые шаги к миру. Государство Израиль по-прежнему готово пойти на смелые шаги ради достижения мира и привержено курсу на проведение серьезных, предметных переговоров с палестинцами. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Соединенные Штаты, в частности государственного секретаря Керри, за постоянную преданность делу установления мира в нашем регионе.

Двадцать лет назад я видел, как король Хусейн и премьер-министр Ицхак Рабин на встрече в Аравской пустыне подписали исторический договор о мире между нашими двумя странами. Во время церемонии подписания король Хусейн сказал:

«Это мир, который налагает на нас обязательство. Это наш подарок нашим народам и грядущим поколениям».

Пятнадцать лет спустя после его смерти наследие мира, которое оставил король Хусейн, продолжает жить. Израильяне любых политических и религиозных убеждений до сих пор восхищаются высокой нравственностью короля Хусейна и его глубокой верой в святость жизни и достоинство каждого человека. Я и большинство израильян никогда не забудем, как король Хусейн утешал израильян, чьи дети погибли от рук террористов. Узнав о том, что иорданский солдат убил семь израильских школьниц, король Хусейн приехал в Израиль и посетил дома пострадавших семей. Он встречался со всеми скорбящими родителями, которым, держа их за руки, он говорил слова утешения и которых он обнимал и целовал. Король Хусейн сказал тогда:

«Я думаю, что, если что-нибудь и осталось еще сделать в этой жизни, так это обеспечить всем детям возможность жить в мире и безопасности, которой мы в свое время не имели».

Это наследие его сын, король Абдалла, сегодня с гордостью продолжает развивать.

Нынешняя картина очень расходится с той, которую мы вывели всего несколько недель назад. В декабре Израиль в стремлении продвинуть вперед мирный процесс вновь принял непростое решение освободить осужденных палестинских террористов. Освобожденных террористов палестинцы встречали как героев, а президент Аббас по очереди обнимал каждого из них. Этих убийц встречали салютом и торжествами, осыпали конфетами и поздравлениями. Палестинская администрация (ПА) вознаграждает террористов десятками тысяч долларов. Похоже, в своей пенсионной программе ПА руководствуется лозунгом «Чем больше вы убиваете, тем больше мы платим!» Можно ли это назвать сосуществованием? Можно ли это назвать терпимостью? Можно ли это назвать взаимным уважением? Скорбящие израильяне видели, как палестинцы славил таких людей, как Абу Харбиш, который бросил зажигательное взрывное устройство в автобус и убил 26-летнюю Рачел Уэйс вместе с ее тремя малолетними детьми. Я спрашиваю каждого сидящего в этом зале: «Как бы вы себя чувствовали, если бы на ваших глазах прославляли убийц вашей семьи? Не усомнились ли бы вы в так

называемых мирных намерениях ваших соседей»? Президент Аббас мог бы многому научиться у короля Иордании Хусейна в плане демонстрации своей приверженности обеспечению мира.

Со времени начала в июле мирных переговоров зафиксированы сотни случаев подстрекательства палестинцев к совершению враждебных действий против израильтян и евреев. В яслях, детских садах, школах, на футбольных стадионах палестинским детям прививают чувство ненависти. Они появляются на свет в больницах, носящих имена воинствующих палестинских группировок, и посещают школы, названные в честь террористов, а в школьных учебниках их учат, что сионизм и расизм — это синонимы. Палестинские дети играют в составе спортивных команд, носящих имена убийц, а по телевизору смотрят программы, которые учат их тому, что евреи — это «наши враги, которых нужно убивать».

Вместо того чтобы осуждать такое подстрекательство, Палестинская администрация потворствует усилению нетерпимости. Партия президента Аббаса «Фатх» регулярно демонстрирует карты, на которых Израиль вообще не существует. На одной карте, например, палестинский флаг реет на всей географической территории Государства Израиль. На этой карте изображена территория, которая простирается от Средиземного моря до реки Иордан и называется «Палестина». В своей рождественской речи президент Аббас заявил, что Иисус был «палестинским посланником», и утверждал, что вину за исход христиан из святой земли следует возложить на Израиль. Речь идет здесь о грубой попытке переписать историю и стереть любую связь между еврейским народом и землей Израиля. Сегодня мы являемся свидетелями массового исхода христиан с палестинских территорий и из стран арабского мира вследствие постоянных преследований и дискриминации, с которыми они сталкиваются в арабских государствах. Составленные Аббасом карты и его мифические рассказы можно было бы включить в сборник сказок «Тысяча и одна ночь».

Мы уже потеряли целое поколение, воспитанное в духе подстрекательства. Сколько еще детей вырастут воспитанными на ненависти, а не на мире, на насилии, а не на терпимости, на мученичестве, а не на взаимопонимании? Международное сообщество должно, наконец, оказать давление на

палестинских лидеров и официально потребовать положить конец подстрекательству.

Прославление общих и непрекращающихся ненавистнических призывов террористов влечет за собой гибельные последствия. В 2013 году против израильтян было совершено 1500 нападений, 700 из которых были совершены после мирных переговоров, начатых в июле. В последние месяцы отмечалось резкое увеличение числа террористических нападений, включая убийство пяти израильтян. Только в прошлом месяце палестинский снайпер убил 20-летнего Салеха Абу Латифа — израильского бедуина из числа мирных жителей. Два дня спустя в пригородах Тель-Авива в городском автобусе была взорвана бомба. Если бы не быстрая реакция водителя и не бдительность одного из пассажиров, погибли бы десятки людей. Успешное нападение имело бы пагубные последствия для мирных переговоров.

Перед лицом насилия и кровопролития мы еще не услышали ни одного слова от президента Аббаса и Палестинской администрации с осуждением этих нападений. Они хранили молчание даже тогда, когда стало известно, что один из смертников, взорвавших автобус, был, к удивлению, сотрудником палестинской полиции. Тогда как большинство полицейских сил составляют офицеры полиции, ведущие борьбу с терроризмом, этот полицейский занимался установкой бомб.

Палестинскому руководству еще предстоит понять, что для установления реального мира необходима реальная приверженность. Нельзя осуждать терроризм в международных средствах массовой информации и прославлять террористов в палестинских средствах массовой информации. Нельзя делать из других жертв, а затем настаивать на том, что жертва — это вы сами. И нельзя использовать этот форум для распространения подстрекательских идей и ожидать конструктивных результатов.

Мы много раз слышали, что палестино-израильский конфликт является крупнейшим конфликтом на Ближнем Востоке и что, если мы урегулируем этот конфликт, мы сможем урегулировать все конфликты на Ближнем Востоке. Даже в этом зале некоторые повторяют эту выдумку. Неужели, на самом деле, палестино-израильский конфликт является крупнейшим конфликтом на Ближнем Востоке? Ну и ну! Тем, кто говорит так, следует

обратиться за помощью к главному врачу, возможно, к офтальмологу из Дамаска Башару Асаду, который каждый день жестоко расправляется со своим народом. Получается, что и это связано с палестино-израильским конфликтом. Шииты, сунниты и алавиты воюют друг с другом; экстремистские группы воюют друг с другом в Ливии, Йемене и Тунисе; силы «Аль-Каиды» берут под свой контроль крупные города в Ираке, — и все это, якобы, вызвано палестино-израильским конфликтом. Это поистине открытие. А истина все же заключается в том, что Израиль — это остров стабильности в море тирании.

Д-р Мартин Лютер Кинг-младший, наследие которого мы сегодня празднуем, когда-то описал Израиль как

«один из великих оплотов демократии в мире и прекрасный пример того, что может быть сделано: как пустыню можно преобразовать в оазис братства и демократии. Для Израиля мир означает безопасность, и безопасность должна стать реальностью».

Думаю, должно быть совершенно очевидно, что насилие и нестабильность, от которых страдает Ближний Восток, не имеют ничего общего с Израилем. Мы должны урегулировать палестино-израильский конфликт сам по себе, поскольку это важно для нас. Разрешение этого конфликта не является рецептом для прекращения эпидемии насилия, бушующей на Ближнем Востоке. Вопреки постоянным заявлениям, в основе палестино-израильского конфликта никогда не лежали пограничные вопросы или проблема поселений. Главное препятствие на пути к миру по-прежнему состоит в отказе палестинских лидеров пойти на признание еврейского государства в любых границах. Мы никогда не услышим из уст президента Аббаса или от любого другого палестинского лидера фразу «два государства для двух народов».

Я хочу понять следующее: палестинцы призывают к созданию независимого палестинского государства, но хотят, чтобы миллионы их людей наводнили еврейское государство. Этого никогда не произойдет. Это ни к чему не приведет. Многие присутствующие в этом зале очень активно диктуют Израилю, что делать, но заикаются, бормочут что-то невнятное и теряют дар речи, когда палестинцам надо сказать, что они должны делать.

Каждый из здесь присутствующих должен сказать палестинцам, что мира никогда не будет до тех пор, пока они отказываются признать Израиль как национальное государство еврейского народа и настаивают на так называемом праве на возвращение.

Несмотря на мнение многих, Израиль выделяет много своих сил и средств на оказание помощи палестинскому народу. Сегодня более 100 000 палестинцев зарабатывают себе на жизнь в Израиле, и их доходы составляют более 10 процентов палестинского валового национального продукта. Израиль помогает в поисках путей оживления палестинской экономики. Мы обеспечиваем подачу электричества, воды и природного газа стоимостью в миллионы долларов для палестинских домов, школ и больниц. Когда в прошлом месяце имел место сильнейший ураган, Израиль предоставил гуманитарную помощь и поставил насосы для откачивания воды, а также содействовал передаче топлива и бытового газа нуждающимся палестинцам.

Тем не менее с каждой поставкой во имя сосуществования мы, как оказывается, подпитываем палестинскую оппозицию, которая бросает вызов самому нашему существованию. Палестинским руководителям пора руководить; им пора наметить курс продвижения к сосуществованию; и им пора улучшать жизнь палестинцев, а не подрывать Израиль.

Ближний Восток переживает период правления тиранов и отсутствия лидерства. Миллионы людей вышли на улицы с требованиями лучшей жизни, развития экономики и лучших возможностей. Первые мирные протесты в регионе проходили на улицах Тегерана, где правительство жестоко подавляет своих граждан и бросает ни в чем не повинных людей за решетку. Многие члены международного сообщества полагали, что новый иранский президент создаст новый прецедент. Прошло почти полгода с тех пор, как президент Роухани вступил в должность, но Иран по-прежнему преследует меньшинство, бросает журналистов в тюрьмы и преследует политических противников. В расчете на душу населения иранское правительство казнило больше своих граждан, чем любое другое правительство. Только в прошлом году режим казнил почти 600 человек, в том числе 367 человек уже после того, как президент Роухани вступил в должность в августе.

Иран не ограничивает свое насилие и экстремизм границами своей страны. От Буэнос-Айреса до Бургаса Иран является главным спонсором террора в мире. Всего лишь месяц тому назад министр иностранных дел Ирана Зариф от имени Исламской Республики посетил могилу одного из самых печально известных убийц «Хизбаллы». Вместо того чтобы навести порядок, новый президент счел, что он сможет замести следы совершаемых Ираном злодеяний под персидский ковер, вынеся на рассмотрение Организации Объединенных Наций резолюцию, осуждающие насилие и экстремизм. Иранская резолюция, озаглавленная «Мир против насилия и насильственного экстремизма» (резолюция 68/127), — так называемая резолюция *WAVE* (по первым буквам ее названия на английском языке “*A world against violence and violent extremism*”), или «Волна», — возможно, произвела впечатление в Организации Объединенных Наций, но сверху по-прежнему раздаются призывы к нетерпимости и насилию.

Под прикрытием приветливого фасада Ирана президент Роухани и аятолла Хаменеи по-прежнему проповедуют ненависть и провоцируют вражду. Аятолла Хаменеи недавно выступил по национальному телевидению с заявлением о том, чтобы делегитимизировать Израиль, прибегнув к ужасной профанации, которую я не могу повторить. Еще не просохли чернила под временным ядерным соглашением, а Иран уже демонстрирует свое подлинное лицо. Это режим, который пересекает красные линии запретов, производит урановый концентрат и избивает своих граждан до синяков. Между тем некоторые члены международного сообщества готовы на серебряном блюде предоставить Ирану требующийся ему урановый концентрат. Если разрешить сегодня Ирану сохранить свои мощности для обогащения урана, он сможет выйти из-под контроля и создать завтра ядерную бомбу.

Насилие присуще иранскому режиму на генетическом уровне. Не нужно проводить расследования, чтобы обнаружить «отпечатки пальцев» Ирана и убедиться в его причастности к вспышкам насилия в различных районах Ближнего Востока.

В секторе Газа Иран поддерживает террористическую организацию ХАМАС, которая использует палестинские школы, больницы и мечети для обстрела с их территории ракетами населения Израиля. Прошло всего три недели в новом году, а

ХАМАС уже выпустил 17 ракет по Израилю, что привело к закрытию школ и лишило десятки тысяч учащихся в южной части Израиля возможности посещать школьные занятия.

Международное сообщество до сих пор никак не осудило эти нападения, которые могут торпедировать мирный процесс. И до сих пор не осудило ХАМАС за преднамеренное использование детей. Школы в Газе становятся полигоном для подготовки следующего поколения террористов. На прошлой неделе 13 000 учащихся завершили подготовку на базе полувоенных лагерей «Хамас», где детей обучают воевать с Израилем.

В Ливане Иран помог «Хизбалле» захватить ливанское государство и превратить его в форпост террора. На протяжении многих лет «Хизбалла» настаивала на том, что ей требуется частная армия для защиты Ливана, конечно же, от Израиля. Сегодня эта армия направила 2000 боевиков, чтобы учинить жестокую расправу над народом Сирии и обстреливать ракетами Израиль.

«Хизбалла» разместила 60 000 ракет в центральных районах южной части Ливана, местах массового проживания гражданского населения. Командующий Воздушно-космическими силами иранского Корпуса стражей Исламской революции генерал Хаджизаде недавно хвастался, что «Хизбалла» усилила свой ракетный потенциал и может сейчас поразить и уничтожить любую цель в Израиле.

«Хизбалла» прячет эти ракеты в подвалах домов, на школьных детских площадках и в подсобных помещениях больниц. Тем самым «Хизбалла» совершает двойное военное преступление: во-первых, использует гражданское население Ливана в качестве «живого щита», и, во-вторых, выбирает в качестве мишени гражданское население Израиля.

Правительство Ливана не может продолжать игнорировать происходящие на юге Ливана и свои международные обязательства по резолюции 1701 (2006). В течение всего декабря вооруженные террористы через «голубую линию» обстреливали северные районы Израиля. В ходе одного инцидента военнослужащий Ливанских вооруженных сил застрелил израильского солдата Шломи Коэна — это было жестокое и ничем не спровоцированное нападение.

Пришла пора, чтобы Совет привлек к ответственности всех тех, кто вооружает, обучает и укрывает террористов. Пора осудить тех, кто демонстрирует полное пренебрежение к человеческой жизни. Как мы видели в Сирии, в противном случае последствия окажутся катастрофическими.

Скоро пойдет четвертый год войны в Сирии, а число жертв не перестает расти. Правительство Сирии совершает все новые и все более жестокие действия, сбрасывая бочкообразные бомбы, начиненные взрывчаткой, гвоздями и другими разновидностями шрапнели, на рынки и больницы. Всего за несколько дней более 700 человек были убиты и свыше 3000 человек получили ранения.

Государства Израиль и его народ глубоко встревожены страданиями народа Сирии и протягивают ему руку помощи. В то время как кое-кто в регионе помогает кровавому режиму Асада, Израиль оказывает пострадавшим медицинскую помощь.

Сунниты, алавиты и шииты обращаются за помощью к Израилю, «смертельному врагу», потому что знают, что Израиль оказывает медицинскую помощь всем, беспристрастно и независимо от этнической принадлежности, религии или пола. Мы будем продолжать оказывать гуманитарную помощь пострадавшим с распростертыми объятиями и открытым сердцем.

Сегодня Ближний Восток переживает критически важный момент. Перед нами два пути. Первый — это будущее, которое предлагают Иран и Сирия, будущее, чреватое обострением экстремизма и ростом насилия. А второй путь ведет к стабильности, реформе и равенству.

Исследование за исследованием показывают, что существует четкая взаимосвязь между укреплением мира и обеспечением равноправия. Когда женщина получает образование, ее дети растут более здоровыми и имеют больше шансов получить образование. В случае, когда женщина сама зарабатывает, она реинвестирует 90 процентов собственного заработка в семью и общину. Но женщины могут помочь развитию экономики страны только в том случае, если им разрешат играть активную роль.

Сейчас, когда начинается новый год, международное сообщество должно призвать арабских лидеров встать на путь прогресса и отказаться от практики репрессий. Надо сказать им, что

тирания обречена на поражение, что мир строится на принципах терпимости, что каждый мужчина и каждая женщина имеют равные права и равные возможности.

Как говорил Уинстон Черчилль: «Все великие вещи просты, и многие из них можно охарактеризовать одним словом: свобода... честь... надежда». Международное сообщество должно выступить в защиту прав человека и человеческого достоинства. Мы должны возвысить свой голос, чтобы народы Ближнего Востока могли, наконец, обрести свободу, честь и надежду.

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве министра иностранных дел и по делам экспатриантов Иорданского Хашимитского Королевства.

Для меня большая честь председательствовать на сегодняшнем заседании Совета Безопасности по пункту повестки дня «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос»

Во-первых, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Иорданского Хашимитского Королевства государствам — членам Организации Объединенных Наций за то доверие, которое они оказали моей стране, избрав ее, практически единогласно, в состав непостоянных членов Совета Безопасности на период 2014–2015 годов. Мы заверяем Совет в том, что, если на то будет воля Всевышнего, мы докажем, что достойны доверия и готовы работать в духе сотрудничества и согласия с другими членами Совета Безопасности, на который международное сообщество возложило главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Иорданское Хашимитское Королевство под руководством Его Величества Короля Абдаллы II ибн Аль-Хусейна имеет уникальный послужной список достижений, который международное сообщество высоко оценивает. Это список неустанных и плодотворных усилий по содействию реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций и прежде всего обеспечению глобальной гармонии, мира, справедливости, безопасности и стабильности. Иордания также вносит заметный вклад — как в качественном, так и в количественном отношении — в проведение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

во многих регионах планеты. Могу заверить Совет, что мы будем и впредь продолжать традиции, заложенные этим славным послужным списком, и активно и конструктивно работать над закреплением уже достигнутых успехов.

К сожалению, для Ближнего Востока по-прежнему характерна хроническая напряженность, последствия которой угрожают международному миру и безопасности. Эта сохраняющаяся болезненная реальность вынуждает Совет регулярно созывать специальное заседание по Ближнему Востоку, поскольку ситуация в регионе является постоянным источником беспокойства с учетом ее прямого воздействия на мир во всем мире.

У нас нет никаких сомнений в том, что основным источником напряженности на Ближнем Востоке является отсутствие справедливого, прочного и всеобъемлющего мира между арабами и Израилем. Соответственно, достижение справедливого и всеобъемлющего мира позволит обеспечить динамику, которая приведет к ликвидации других источников напряженности в регионе. Ключом к обеспечению всеобъемлющего мира между арабами и израильтянами является решение о двух государствах, в соответствии с которым должно быть создано независимое и полностью суверенное Палестинское Государство в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, существующее в рамках безопасных границ в мире и безопасности со всеми странами в регионе, включая Израиль. Подобное решение должно соответствовать принятым в этой связи надлежащим документам, включая принятые Советом многочисленные резолюции, а именно резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), а также Арабской мирной инициативе, важность которой неоднократно подтверждалась Советом.

Исходя из такой убежденности мы поддерживаем нынешние усилия, возглавляемые Соединенными Штатами и лично госсекретарем г-ном Джоном Керри, которые направлены на достижение соглашения между Палестиной и Израилем и принятие решения о сосуществовании двух государств, а также на урегулирование всех основных вопросов, а именно вопросов о беженцах, Иерусалиме, безопасности, границах, водных ресурсах и поселениях, в соответствии с вышеупомянутыми международными документами и резолюциями международного сообщества. Мы также выражаем

глубокую признательность за усилия, прилагаемые госсекретарем Керри для обеспечения того, чтобы соглашение было достигнуто заинтересованными сторонами напрямую, а не через посредников. Мы неоднократно подчеркивали этот вопрос.

В этом контексте я считаю важным особо выделить то, что, по мнению Иордании, реализация решения о двух государствах и создание независимого и полностью суверенного Палестинского государства в рамках границ по состоянию на июнь 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, является для Иордании задачей, в выполнении которой она весьма заинтересована. По сути, все ключевые вопросы непосредственно затрагивают высшие интересы Иордании. Наша страна принимает у себя наибольшее число палестинских беженцев, и большинство беженцев, находящихся на нашей территории, являются иорданскими гражданами в дополнение к своему статусу беженцев. Защита и восстановление их законных прав, как признается в соответствующих международных документах, касающихся мирного процесса, являются нашей первостепенной обязанностью.

Как принимающая страна, мы, в свою очередь, имеем также права в силу того бремени, которое мы несем. Что касается Восточного Иерусалима, то Его Величество король Абдалла II обеспечивает поддержку и защиту находящихся там христианских и исламских святынь согласно исторической традиции Хашимитского королевства, являющегося хранителем Восточного Иерусалима. Мы и впредь будем играть эту роль и выступать против всех нарушений Израилем, которые он продолжает совершать, что противоречит целому ряду резолюций, принятых Советом Безопасности, в которых утверждается, что все совершаемые Израилем действия в оккупированном Восточном Иерусалиме являются недействительными и не имеют никакой юридической силы и должны быть немедленно прекращены и что оккупация Израилем Восточного Иерусалима также должна быть прекращена. Кроме того, весь мир осуждает поселенческую деятельность Израилем, которая является незаконной и которая продолжается и поныне. Кроме того, вопросы, касающиеся безопасности, границ и водных ресурсов, непосредственно затрагивают безопасность Иордании и ее интересы.

В этой связи позвольте мне в свете того факта, что мы, хотя и не участвуем в переговорном

процессе, все же остаемся одной из ведущих сторон процесса в целом, подчеркнуть, что все соглашения по ключевым вопросам должны полностью учитывать, а также соответствовать жизненно важным и высшим интересам Иордании. Наша неизменная приверженность достижению мира основана на нашей твердой убежденности в том, что прекращение израильско-палестинского конфликта позволит положить конец арабо-израильскому конфликту в более широком смысле, а это, в свою очередь, приведет к устранению многих других источников напряженности в регионе. Я не могу не указать на трагическую гуманитарную ситуацию на оккупированных палестинских территориях, в особенности в секторе Газа, и настоятельно призываю международное сообщество выполнить в этой связи возложенную на него ответственность.

По-прежнему продолжается трагический кровопролитный кризис в Сирии. Необходимо немедленно прекратить это кровопролитие. Сирия должна прилагать усилия в целях прекращения кризиса, особенно ввиду того, что он распространился за пределы сирийских границ и в настоящее время уже угрожает региональной и международной стабильности. Эта угроза связана не только с перемещением и исходом беженцев в соседние страны, но и с неограниченными потоками людей и оружия в соседние с Сирией страны. Это становится тревожным феноменом, который создает реальную угрозу безопасности некоторых из этих стран, всего региона и за его пределами, поскольку на карту поставлены международный мир и безопасность. Иордания убеждена в том, что единственным выходом из этого трагического положения является политическое решение.

Предстоящая международная конференция в Монтрё, Швейцария, обеспечивает возможность, которую не следует упускать, для того чтобы такое политическое решение указало правильный путь на основе прекращения боевых действий. Такое политическое решение должно соответствовать чаяниям сирийского народа, который пролил уже достаточно крови. Предполагаемый политический переход должен незамедлительно привести к консенсусу между всеми сторонами относительно создания всеобъемлющего исполнительного переходного органа, представляющего весь спектр сирийских заинтересованных сторон. Он должен обладать полной властью и незамедлительно действовать в

целях восстановления социальной сплоченности в Сирии при наличии полной юрисдикции над всей территорией этой страны, причем таким образом, чтобы обеспечить территориальную целостность Сирии и ее политическую независимость. Такой орган должен также располагать полным контролем и суверенитетом над запасами оружия в Сирии, расчистить путь к созданию плюралистической и демократической политической системы, а также предпринять усилия по восстановлению безопасности и стабильности, с тем чтобы содействовать возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев из соседних стран, в первую очередь из Иордании. Как известно членам Совета, в настоящее время мы принимаем у себя 1,3 миллиона сирийских граждан, включая около 600 тысяч граждан, которые бежали в Иорданию сразу же после того, как разразился кризис три года тому назад. Мы делимся с нашими братьями и сестрами своими и без того ограниченными ресурсами, а расходы в связи с их присутствием на нашей территории составили, согласно оценкам, 1,7 млрд. долл. США в 2013 году. Мы ожидаем, что в 2014 году такие расходы могут составить 2,8 млрд. долл. США.

Мы призываем международное сообщество помочь нам в решении этой проблемы, которой мы занимаемся от имени всего человечества. Мы уже приглашали членов Совета посетить лагерь беженцев, с тем чтобы они могли лично ознакомиться с ситуацией на местах. Кроме того, я хотел бы выразить признательность Государству Кувейт и Генеральному секретарю за проведение Международной конференции по объявлению взносов на удовлетворение гуманитарных потребностей Сирии. Совету Безопасности было бы полезно одобрить результаты вышеупомянутой международной конференции, когда те будут достигнуты. Полезно было бы также, чтобы он принял резолюцию, обязывающую все стороны неукоснительно проводить ее итоги в жизнь. Позвольте мне, пользуясь этой возможностью, выразить нашу признательность всем тем, кто приложил столь огромные усилия по содействию проведению этой важной конференции, особенно нескольким государствам, являющимся членами Совета Безопасности, а именно странам-инициаторам — Российской Федерации и Соединенным Штатам Америки, — а также другим, сыгравшим в этом отношении важную роль.

Нет никаких сомнений в том, что непрекращающийся конфликт на Ближнем Востоке и исключительная обстановка в некоторых странах региона все взаимосвязаны, поскольку это происходит в военное время. Такие обстоятельства порождают в некоторых странах нашего региона внутреннюю напряженность, которая, в свою очередь, ведет к практике нагнетания конфессиональной, этнической и религиозной поляризации, широко распахивает двери для вмешательства внешних держав, настраивает стороны друг против друга и внедряется во внутренние дела некоторых стран региона, руководствующихся своим стремлением к гегемонии и экспансии. Результатом всего этого является усиление поляризации, распространяющейся на другие страны. Это создает реальную угрозу региональному и международному миру и стабильности. Поэтому всеобщая обязанность заключается в решительном противодействии насилию, экстремизму и всем формам терроризма, а также религиозной, этнической и конфессиональной поляризации и в неустанной работе по устранению коренных причин тех явлений, которые угрожают внутренней и международной стабильности.

Тем не менее попытки сбить волну экстремизма, конфессиональной и религиозной напряженности и подстрекательства в регионе сами по себе являются вызовом региональной безопасности и стабильности, поскольку можно видеть, как их последствия распространяются на соседние с нами страны, а не только в Сирии. От нас требуются согласованные усилия в оказании противодействия подобного рода идеям. Опираясь на Амманское послание и инициативу «Общее слово», Иордания начала прилагать под руководством Его Величества короля Абдаллы II ибн Аль-Хусейна усилия к преодолению этих явлений.

В рамках этих усилий прошедшим летом в Аммане была созвана конференция исламских государств, в ходе которой ее участники выразили свое категорическое неприятие межконфессиональных конфликтов и подстрекательства к ним. В ходе этой конференции было подчеркнуто, что свобода мнений и вероисповедания и неприкосновенность человеческой жизни являются священными. Конференция отвергла подход, в основу которого заложена концепция отступничества, и применение такой практики в политическом конфликте. За этой конференцией последовала другая, посвященная

теме «Проблемы, стоящие перед арабами-христианами», в ходе которой Его Величество подчеркнул следующее:

«...мы считаем защиту прав христиан скорее долгом, чем одолжением. Арабы-христиане выполняют одну из ключевых ролей в строительстве арабских обществ и в отстаивании справедливых дел нашей Нации [и что] «мы поддерживаем любые усилия по сохранению исторической самобытности арабов-христиан и по защите права на свободу богослужения на основе закрепленного и в христианской, и в мусульманской вере принципа, которым подчеркивается любовь к Богу и к ближнему и который закреплен в инициативе „Общее слово“».

В заключение я вновь благодарю Совет и еще раз заявляю о том, что Иордания будет, как и прежде, — насколько это известно всему миру, — продолжать упорно и добросовестно работать на благо развития сотрудничества и сердечных отношений между странами мира и их народами. Она будет придерживаться своего подхода в выполнении задач как укрепления международной безопасности и мира, так и противодействия изоляционизму, отчаянию и ненависти. Иордания будет неустанно работать ради поощрения гармонии и взаимного уважения в отношениях между всеми нациями и народами, культурами и цивилизациями. Это объединит нас всех под эгидой человечности, являющейся идеалом, который принесет величайшую пользу всем.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Ассельборн (Люксембург) (*говорит по-французски*): Позвольте мне поздравить Иорданию с ее избранием в состав Совета Безопасности и со вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце — в этот особо важный для Ближнего Востока период. Ваше присутствие здесь, г-н Председатель, среди нас, особо подчеркивает значение этих открытых прений, созданных в начале поистине решающей недели для усилий, нацеленных на прекращение конфликта в Сирии, последствия которого ложатся на Вашу и другие соседние с Сирией страны, прежде всего на Ливан, весьма тяжелым бременем.

Я благодарю Генерального секретаря за проведенный им брифинг. Я благодарю также и Постоянного наблюдателя от Государства Палестина и Постоянного представителя Израиля за их заявления.

Сначала я хотел бы остановиться на ближневосточном мирном процессе. Сегодня существует историческая возможность установить в отношениях между израильтянами и палестинцами мир. Важным шагом в этом направлении стало объявление шесть месяцев назад о возобновлении переговоров. Теперь мы все вместе обязаны поддерживать усилия Соединенных Штатов и государственного секретаря Джона Керри, который действует с неизменной приверженностью, с целью помочь сторонам в принятии трудных, но абсолютно необходимых решений, с тем чтобы реализовать на практике долгосрочные интересы израильского и палестинского народов. Для того чтобы процесс переговоров был успешным, ему требуются благоприятная политическая обстановка и меры, укрепляющие взаимное доверие. С этой целью необходимо предпринять дополнительные шаги. Мерам, проводимым в одностороннем порядке и подпитывающим логику недоверия, должен быть положен конец.

Год 2013 закончился в позитивном духе, обусловленном тем, что Израиль освободил третью группу палестинских заключенных численностью 26 человек. Однако нас по-прежнему тревожит дальнейшее проведение Израилем его поселенческой политики, которая, согласно международному праву, является противозаконной, создает реальную угрозу миру и противоречит принципу добросовестного проведения переговоров. Никто никогда не поверит в то, что усилия по достижению мира могут быть успешными в условиях непрекращающейся поселенческой деятельности, сохранения блокады Газы, дальнейшего захвата посредством разделительной стены палестинских земель и интенсификации уничтожения палестинской инфраструктуры.

Нас также глубоко тревожат продолжающиеся ракетные обстрелы израильской территории, совершаемые определенными палестинскими фракциями с территории сектора Газа. Такое слепое и недопустимое применение насилия, которое явно не идет на пользу палестинскому делу, не подлежит никаким оправданиям. Мы должны положить конец любым провокациям и обеспечить

соблюдение границ палестинского народа и безопасность израильского населения; и эти два аспекта тесно взаимосвязаны.

Американская инициатива предоставляет, вероятно, последнюю возможность положить конец оккупации, осуществить на практике решение о сосуществовании двух государств в границах по состоянию на 1967 год и создать суверенное, независимое, демократическое, смежное и жизнеспособное палестинское государство, сосуществующее бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности и разделяющее с ним Иерусалим в качестве общей столицы обоих государств. Мы должны воспользоваться этой возможностью, и Люксембург будет и впредь взаимодействовать со своими партнерами по Европейскому союзу с тем, чтобы способствовать нынешним усилиям в тесном сотрудничестве с ключевыми задействованными субъектами, «четверкой» и странами региона.

Генеральный секретарь только что напомнил нам о цели второй Женевской конференции по Сирии, которая начнется послезавтра в Монтрё, а именно о прекращении боевых действий, пресечении любого насилия и начале политического урегулирования на основе полного и всеобъемлющего осуществления Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года (S/2012/523, приложение). Это должно привести к созданию временного органа управления, наделенного всеми полномочиями исполнительной власти и сформированного на основе взаимного согласия. Мы приветствуем принятое 18 января решение Сирийской национальной коалиции о том, чтобы принять участие в работе второй Женевской конференции. Я могу лишь воодушевить Сирийскую национальную коалицию на сохранение занятой ею смелой позиции. Я призываю также и Иран проявить приверженность выполнению конструктивной роли в прекращении сирийского конфликта, открыто присоединившись к реализации положений Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года и формированию временного органа управления, наделенного всеми полномочиями исполнительной власти, в соответствии с содержанием приглашительного письма Генерального секретаря. Теперь власти в Дамаске должны дать сирийскому народу возможность взять свою судьбу в собственные руки, а также перестать отвергать принципы политического перехода, согласованные в Женевском коммюнике.

Необходимо учитывать потребности и права всех сирийцев, в частности сирийских женщин, которые вместе с детьми с самого начала особенно сильно страдают от репрессий. Люксембург сотрудничает с другими сторонами в целях обеспечения всестороннего участия женщин в политическом переходном процессе в Сирии в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 2122 (2013). Для того чтобы переговорный процесс привел к установлению прочного мира, чрезвычайно важно, чтобы женщины с самого начала получили возможность добиваться того, чтобы их голос был услышан, высказывать свою точку зрения и обеспокоенность теми или иными вопросами, обмениваться опытом и заявлять о своих конкретных потребностях.

Гуманитарные проблемы и вызовы в области безопасности можно преодолеть только на основе политического урегулирования кризиса путем переговоров. Однако перед лицом выходящего из-под контроля насилия, угрожающего региону, мы не можем дожидаться завершения будущего политического процесса и закрывать глаза на длинный список военных преступлений и преступлений против человечности, которые с каждым днем подталкивают Сирию к пропасти. Учитывая бомбардировку больниц и школ, преднамеренные и избирательные нападения на гражданское население и медико-санитарный персонал, нападения на аптеки, мучение голодом как метод ведения войны с целью оказать давление на жителей Гуты, осады и кровавые расправы, а также применение химического оружия, ракет «Скад» и бочкообразных бомб, складывается впечатление, что в Сирии царят вседозволенность и безнаказанность. Перед лицом этих ужасов я хочу повторить то, о чем мы твердим уже целый год: Совет должен передать ситуацию в Сирии в Международный уголовный суд.

Гуманитарный кризис в этой стране приобрел катастрофические масштабы. Мы это знаем. Более 9 миллионов сирийцев, то есть примерно половина населения страны, отчаянно нуждаются в чрезвычайной помощи, в частности те, кто оказался в осажденных и труднодоступных районах. Столкнувшись с этим конфликтом мировое сообщество мобилизует свои усилия: так, на второй конференции, состоявшейся в Эль-Кувейте 15 января, было дано обещание оказать помощь в объеме 2,4 млрд. долл. США. Я лично принимал участие в этой конференции, на которой было объявлено о

выделении Люксембургом дополнительных финансовых средств, объем которых на 60 процентов превышает объем средств, обещанных нами в 2013 году.

К сожалению, объявленная в этом году помощь не приведет к достижению поставленной цели, если не будет достигнут прогресс в отношении обеспечения гуманитарного доступа на местах. Отсутствие незамедлительного, безопасного и беспрепятственного доступа означает, что выживание половины населения Сирии находится под угрозой. То же самое можно сказать и о палестинцах, оказавшихся в ловушке в Ярмуке. Сирийский народ не может довольствоваться тем, что кое-где установлен хрупкий режим прекращения огня, или тем, что было освобождено несколько политических заключенных. Он не может довольствоваться уступками, на которые изредка идут власти в Дамаске, когда это отвечает их стратегическим или политическим интересам. Власти должны выполнять свои обязательства и требования Совета. Мы считаем, что в отсутствие значительного прогресса с обеспечением доступа от Совета потребуются принять соответствующую гуманитарную резолюцию.

В конце своего выступления я хотел бы остановиться на ситуации в Ливане. За последние месяцы увеличилось число нападений со смертельным исходом. Я хотел бы упомянуть только об одном нападении, которое было совершено 27 декабря 2013 года в Бейруте и в результате которого погиб бывший министр Мухаммед Шатах, сторонник диалога. Это очень тревожный признак растущего влияния сирийского конфликта на безопасность и стабильность Ливана. В заявлении Председателя от 10 июля 2013 года (S/PRST/2013/9), а также в последующих многочисленных заявлениях для печати Совет посылал очень четкий сигнал, который сегодня актуален как никогда. Речь идет о призыве, обращенном ко всем тем, кто не соблюдает положения Баабдинской декларации, положить конец своим действиям, которые угрожают ливанской модели единства в многообразии.

В этой связи я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке Ливана, его институтов и политики невмешательства. Наконец, я приветствую начало 16 января в Специальном трибунале по Ливану заочного судебного процесса над четырьмя членами организации «Хизбалла», обвиняемых в убийстве в 2005 году бывшего премьер-министра Рафика Харири. Я надеюсь, что этот судебный процесс

ознаменует начало конца безнаказанности за преступления, совершенные в Ливане.

Г-н Чхо Дэ Юл (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам глубокую признательность за самоотверженные усилия по организации сегодняшних открытых прений. Позвольте мне также выразить искреннюю благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его всеобъемлющий брифинг.

В течение последних недель 2013 года и в начале нового года на Ближнем Востоке происходили важные события. Некоторые из них позитивны и дают нам основания испытывать осторожный оптимизм; другие же дают нам повод для сомнений и беспокойства. Великий сирийский поэт Адонис написал следующие строки: «Кому принадлежат эти расстояния, которые нас раньше разлучали, а теперь объединяют?». Ведь разногласия и различия между нами представляют собой не что иное как источник стоящих перед нами проблем. Вместе с тем, такие различия также подчеркивают нашу взаимосвязанность и придают нам решимости заниматься решением этих проблем.

Мы приветствуем вторую Женевскую конференцию по Сирии, проведение которой запланировано на эту неделю. Как ее участник Республика Корея сделает все возможное, для того чтобы достичь значимого прогресса на этом направлении. Мы хотели бы также отметить усилия, прилагаемые всеми сторонами, которые сделали возможным проведение конференции.

Почти за три года боевых действий в ходе конфликта погибло более 120 000 человек, 2,3 миллиона стали беженцами, а 6,5 миллионов оказались в положении внутренне перемещенных лиц. В настоящее время абсолютно необходимо провести всеобъемлющие, практические мирные переговоры, а также в срочном порядке установить безоговорочный режим прекращения огня и расширить гуманитарный доступ.

С этого момента каждая секунда на вес золота, и мы должны воспользоваться нынешним моментом, чтобы положить конец человеческим страданиям. Недавно сирийским правительством была развернута жестокая кампания с использованием тяжелого оружия, такого как бочкообразные бомбы, в густонаселенных районах. Мы осуждаем

такие нападения и настоятельно призываем сирийское правительство прекратить подобные произвольные убийства. Глубокую обеспокоенность вызывают также столкновения между связанными с «Аль-Каидой» группами преимущественно иностранного происхождения и местными оппозиционными силами. Мы всерьез обеспокоены сообщениями о кровавых расправах, массовых захоронениях и принудительном обращении в другую веру.

Что касается позитивных событий, то мы приветствуем стабильный прогресс в деле осуществления резолюции 2118 (2013). Мы высоко оцениваем совместные усилия Организации Объединенных Наций и Организации по запрещению химического оружия, направленные на ликвидацию химического оружия в Сирии даже в таких невероятно сложных условиях. Наряду с итогами конференции стран-доноров, предоставляющих гуманитарную помощь, которая прошла на прошлой неделе в Кувейте, все это хорошие признаки того, что наши совместные усилия приносят результаты. Я искренне надеюсь, что такие усилия позволят заложить основу для успеха второй Женевской конференции.

В качестве еще одного тревожного примера воздействия сирийского конфликта на другие страны можно привести недавние нападения на иракский город Фаллуджа, совершенные организацией «Исламское государство Ирак и Левант». Республика Корея глубоко обеспокоена увеличивающимся числом жертв и ухудшающейся гуманитарной ситуацией в этом районе. Мы призываем правительство Ирака продолжить тесное сотрудничество с местными лидерами в целях борьбы с экстремистскими вооруженными формированиями. Мы надеемся, что в Ираке установится прочный мир и стабильность в рамках всеохватывающего политического процесса и примирения.

У многих из присутствующих в этом зале серьезную обеспокоенность вызывает эскалация насилия в Ливане. Республика Корея решительно осуждает недавние террористические нападения, совершенные в Бейруте и Хермеле. Нападение на иранское посольство в Бейруте, убийство бывшего министра Мухаммеда Шатаха и намеренные нападения на гражданское население на юге Бейрута — все это свидетельствует о том, что сирийский конфликт продолжает оказывать воздействие на Ливан. Правительство Кореи настоятельно призывает все стороны в Ливане уважать политику

невмешательства и воздерживаться от любого участия в сирийском кризисе в соответствии со своими обязательствами, изложенными в Баабдинской декларации.

Республика Корея также заявляет о своей поддержке Специального трибунала по Ливану, действующего под эгидой Организации Объединенных Наций, который на прошлой неделе начал в Гааге судебный процесс. Мы надеемся, что виновные в совершении террористического акта 2005 года, в результате которого погибли премьер-министр Рафик Харири и еще двадцать один человек, предстанут перед судом. Мы видим в Специальном трибунале историческую возможность борьбы с безнаказанностью в Ливане.

То, что скорейшее и долгожданное завершение мирного процесса на Ближнем Востоке является основой мира и стабильности во всем ближневосточном регионе, сегодня не вызывает сомнений. В связи с этим правительство Кореи высоко оценивает приверженность Израиля и Палестины продолжающемуся процессу мирных переговоров и с удовлетворением отмечает постоянные усилия правительства Соединенных Штатов по продвижению этого процесса в правильном направлении. Мы считаем, что работа над согласованными рамками, устанавливающими конкретные руководящие принципы для решений по основным вопросам, приведет к столь необходимому прорыву на нынешних мирных переговорах.

В то же время мы искренне надеемся, что продолжающееся строительство поселений и снос палестинских домов будут прекращены. Мы осуждаем непрекращающиеся ракетные обстрелы Израиля с территории Газы, создающие угрозу для нестабильного мира. В целях укрепления столь необходимого доверия и достижения дальнейшего прогресса на переговорах важно также улучшить положение в области безопасности на Западном берегу.

Мы все сознаем, что в современном взаимозависимом мире ни одна страна не может пользоваться благами мира и стабильности в отрыве от остального мира. Именно поэтому члены международного сообщества должны сотрудничать в деле урегулирования региональных конфликтов. Поэтому Республика Корея хотела бы подчеркнуть важность постоянных усилий по достижению мира и стабильности на Ближнем Востоке. В связи с этим

необходимо, чтобы Совет Безопасности, на котором лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, сыграл отведенную ему роль, содействуя усилению единой позиции.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы сказать, что и сегодня, когда мы отмечаем День Мартина Лютера Кинга, послание доктора Кинга о мире, равенстве, свободе и справедливости по-прежнему находит отклик во всем мире.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Ближний Восток часто становится заложником яростных столкновений конфликтующих сил, и лишь редко можно наблюдать усилия, направленные на достижение мира, и одновременно столь драматичные и очевидные гуманитарные последствия войны. Этот контраст особенно разителен в Сирии, где активизация дипломатических усилий идет на фоне все более жестокой гражданской войны.

Начать движение к прекращению этой войны лучше всего со второй Женевской конференции по Сирии, которая должна открыться в среду в Швейцарии. В ходе подготовки к этой конференции наше правительство тесно сотрудничает с международным сообществом и оппозиционной коалицией в Сирии. Мы приветствуем принятое в прошедшие выходные мужественное решение коалиции об участии в переговорах, целью которых является гарантированное осуществление коммюнике Женевской группы действий (S/2012/523, приложение). В этом документе содержится призыв сформировать на основе взаимного согласия сторон переходный руководящий орган, наделенный всей полнотой исполнительной власти, в том числе над военными структурами и структурами безопасности. Крайне важно, чтобы все участники первого заседания конференции на уровне министров и дальнейших переговоров поддержали эту главную цель.

Однако, по состоянию на сегодняшнее утро, Иран еще не продемонстрировал готовности участвовать в полноценном осуществлении Женевского коммюнике, что является минимальным требованием к участникам мирного процесса.

Своей последней кампанией смертоносных бомбардировок, в том числе с применением ракет «Скад» и бочкообразных бомб в Алеппо и пригородах Дамаска, сирийское правительство еще раз

продемонстрировало бесчеловечность режима Асада и невозможность военного решения этого конфликта. Вот почему мы столь серьезно нацелены на поиски решения о таком политическом переходе на основе переговоров, который будет обсуждаться в Женеве.

Неотложный характер мирного процесса подчеркивается и углубляющимся гуманитарным кризисом, вызванным войной и нежеланием сирийского правительства осуществить положения заявления Председателя Совета Безопасности от 2 октября 2013 года (S/PRST/2013/15).

В последние дни сирийский режим, по-видимому, согласился несколько облегчить гуманитарный доступ в осажденные районы, но мы так и не увидели подтверждения реального прогресса на местах. На протяжении месяцев многие населенные пункты, в том числе Ярмук, Восточная Гута, Дарайа, старая часть города Хомс и Моадамия, остаются на осадном положении и отрезаны от снабжения продовольствием и медикаментами. И речь идет не только о продовольствии, которое невозможно доставить; люди — голодные, отчаявшиеся люди — не могут выйти из домов. В тех редких случаях, когда проводилась эвакуация населения из осажденных районов, режим увозил жителей для проверки. Во многих случаях их местонахождение было неизвестно и остается неизвестным и по сей день.

Восточная Гута является вопиющим примером политики обструкции в Сирии. Международным инспекторам по химическому оружию доступ в этот район был разрешен, но 160 000 граждан этого населенного пункта по-прежнему лишены гуманитарной помощи. Поддерживающие Асада снайперы постоянно обстреливают тех, кто пытается пройти через пропускные пункты. Правительство блокирует поставки топлива, и население может пользоваться электричеством лишь несколько часов в сутки. Известен случай, когда ребенок отравился окисью углерода, потому что его семья была вынуждена жечь дрова прямо в доме, чтобы обогреться. Здесь следует внести ясность: если доступ в район Восточной Гуты может быть открыт для инспекторов, то он должен быть открыт и для поставщиков продовольствия и медикаментов.

Еще одним трагическим примером является Ярмук. С июля 2013 года он находится в

непрерывной осаде. Недавние сообщения о гибели в результате недоедания более чем десяти детей и других жителей-палестинцев поистине ужасны и не могут не вызывать нашего глубокого возмущения. В последние дни в Организации Объединенных Наций нам сообщили, что Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ смогло, наконец, доставить в этот район небольшую партию продовольственных пакетов — всего 200 пакетов, которых хватит на то, чтобы поддерживать 1000 человек в течение месяца. В Ярмуке насчитывается 18 000 человек, живущих в условиях осадного положения без продовольствия и медикаментов. Невозможно представить себе без содрогания то, как эти голодные люди будут делить продовольственные пакеты. А доставившие эти пакеты поставщики гуманитарной помощи вынуждены были буквально увертываться от пуль снайперов.

Хотя главная ответственность за отказ в гуманитарном доступе лежит на режиме, виновны в этом и некоторые оппозиционные группы, в частности, в таких селениях, как Нубал, Захра и Фуаа. Это недопустимо. Умышленное блокирование или задержание жизненно необходимой гуманитарной помощи любой стороной не имеет оправдания и должно быть немедленно прекращено во избежание новых невинных жертв.

Положение гражданского населения и беженцев в Сирии является буквально душераздирающим и придает состоявшейся на прошлой неделе конференции в Кувейте еще большее значение. Соединенные Штаты обязались дополнительно предоставить 380 млн. долл. США на цели преодоления этого кризиса, доведя, таким образом, общую сумму своих обязательств с начала военных действий до более чем 1,7 млрд. долл. США. Мы приветствуем новые обязательства других стран-доноров, а также подтверждение международным сообществом своих обязательств в отношении оказания помощи народу Сирии и сопредельным с ней странам, принимающим беженцев.

За оставшееся недолгое время до открытия второй Женевской конференции необходимо добиться конкретного прогресса в решении вопросов, касающихся гуманитарного доступа. Мы должны также сделать все возможное для прекращения насилия. В связи с этим мы весьма настоятельно призываем

все стороны договориться о прекращении огня на местах и начать освобождение пленных.

Мы высоко оцениваем, г-н Председатель, усилия Вашей страны, Иордании, по размещению порядка 600 000 беженцев и хорошо сознаем, сколь огромным экономическим и социальным бременем этот конфликт стал для Вашей страны. В чрезвычайной ситуации Иордания открыла свои двери, и мы знаем, что это истощает ее собственные ресурсы. На международном сообществе лежит обязанность проследить за тем, чтобы щедрость Иордании не стала невыносимым бременем для ее населения.

По мере того как война в Сирии усугубляет давление — финансовое, социальное и в области безопасности — на ливанское руководство, положение в этой стране становится еще более опасным. Более 1600 ливанских общин несут на себе бремя размещения более чем 900 000 беженцев из Сирии. Мое правительство продолжает оказывать Ливану помощь в решении стоящих перед ним огромных проблем через вновь созданную Международную группу поддержки Ливана. Мы настоятельно призываем и других доноров оказывать помощь в соответствии с приоритетами, определенными Международной группой поддержки. Стабильный и единый Ливан с прочными демократическими институтами отвечает насущным интересам ливанцев и всех жителей Ближнего Востока. В связи с этим мы призываем сформировать новый кабинет министров, способный решать экономические и гуманитарные проблемы страны и вопросы ее безопасности и выполнять ее международные обязанности и обязательства.

Гражданская война в Сирии привела к всплеску насилия на религиозной почве и усилению напряженности в самом Ливане. Как уже было сказано, убийство всеми уважаемого бывшего министра финансов Мухаммеда Шатаха 27 декабря 2013 года было актом беспредела. 2 января в южном пригороде Бейрута Харет Хрейк жертвами террориста-смертника стали пять человек, и многие другие получили ранения. Между тем, вспышки насилия продолжали иметь место на протяжении последних нескольких недель в Триполи и в районе сирийской границы.

В этой связи мы принимаем к сведению данное Саудовской Аравией в прошлом месяце обещание оказать щедрую дополнительную помощь

Ливанским вооруженным силам (ЛВС). Мы будем и впредь поддерживать тесные партнерские связи со службами безопасности Ливана, которые играют ключевую роль в поддержании усилий по обеспечению безопасности и суверенитета Ливана. Мы осуждаем насилие, призываем все стороны проявлять сдержанность и выражаем признательность ЛВС за их усилия по сдерживанию насилия. Необходимо поддержать политику ливанского правительства, направленную на отказ от вовлечения в сирийский конфликт, как это закреплено в Баабдинской декларации.

В равной степени важно, чтобы все соответствующие резолюции Совета Безопасности полностью выполнялись, включая резолюции 1559 (2004) и 1701 (2006), которые требуют роспуска и разоружения всех повстанческих формирований в Ливане. Соединенные Штаты решительно осуждают нанесение ракетного удара по Израилю 29 декабря 2013 года с территории Ливана.

Наконец, мы приветствуем начало в Специальном трибунале по Ливану судебного процесса по делу четырех человек, обвиняемых в убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири и других лиц, которые погибли в результате взрыва. Этот судебный процесс является позитивным шагом по пути восстановления справедливости и борьбы с безнаказанностью за насилие по политическим мотивам, и мы выражаем признательность правительству Ливана и другим странам-донорам за поддержку Трибунала.

Что касается вопроса об обеспечении мира на Ближнем Востоке, то Соединенные Штаты продолжают предпринимать усилия по оказанию помощи израильтянам и палестинцам в выработке окончательного статусного соглашения, признающего право на существование двух государств и двух народов, живущих бок о бок друг с другом в мире и безопасности. Государственный секретарь Керри вновь посетил в начале этого месяца регион, чтобы поддержать предложенные рамки для рассмотрения всех основных вопросов. Сейчас, когда стороны обсуждают трудные решения, которые им предстоит принять в будущем, Соединенные Штаты по-прежнему убеждены в том, что максимальных выгод от мира для обеих сторон можно добиться в рамках процесса наподобие того, в который мы в настоящее время вовлечены. Поэтому Соединенные Штаты вновь подтверждают свое мнение, согласно

которому все стороны должны воздерживаться от действий, которые могут подорвать атмосферу, необходимую для продолжения переговоров. Шаги, которые подрывают доверие, такие как продолжающаяся поселенческая деятельность, лишь подпитывают скептицизм с обеих сторон.

Кроме того, мы глубоко обеспокоены эскалацией насилия, ведущего к жертвам среди гражданского населения. Мы осуждаем нанесение ракетных ударов из сектора Газа по Израилю и попытку убийства гражданских лиц путем установки взрывного устройства в общественном автобусе в Тель-Авиве. Мы также серьезно обеспокоены гуманитарной ситуацией в секторе Газа и настоятельно призываем все стороны сотрудничать в обеспечении более широкого доступа к людям, товарам и гуманитарной помощи.

Принципиальное значение имеет последовательная поддержка мирных усилий ключевыми партнерами. Мы, в частности, приветствуем взятое в прошлом месяце Европейским союзом обязательство внести щедрый взнос в рамках обеспечения беспрецедентной политической и экономической поддержки Израилю и палестинцам в выработке окончательного мирного статусного соглашения. Мы с удовлетворением отмечаем решение Лиги арабских государств, представители которой встретились с государственным секретарем Керри в Париже 12 января, подтвердить свою приверженность курсу на проведение этих переговоров.

Наконец, что касается Ирака, то я благодарю Генерального секретаря за отчет по результатам его недавнего визита и хотела бы выразить признательность Миссии Организации Объединенных Наций в Ираке и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их усилия по обеспечению доставки гуманитарных грузов населению провинции Анбар. Соединенные Штаты решительно осуждают нападения, совершенные силами, связанными с «Аль-Каидой», в провинции Анбар и в других местах в Ираке. Нельзя допустить, чтобы их наглая попытка дестабилизировать обстановку увенчалась успехом. В своем недавнем заявлении Совет дал четко понять, что:

«никакие акты терроризма не могут обратить вспять процесс движения к миру, демократии и восстановлению в Ираке, который опирается

на поддержку народа и правительства Ирака и международного сообщества». (S/PRST/2014/1)

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем сотрудничество правительства Ирака, его национальных сил безопасности и вождей местных племен в стремлении восстановить стабильность, противостоять террористической агрессии и облегчить трудности, с которыми сталкиваются мирные иракцы.

Я хотела бы также сказать, что сегодня в Соединенных Штатах отмечается национальный праздник. Мартин Лютер Кинг младший учил граждан нашей страны и людей во всем мире добиваться справедливости и урегулировать разногласия мирными средствами. Он говорил, что «если отвечать насилием на насилие, то насилие лишь преумножится, сгущая тьму в ночи, в которой и так уже нет звезд». Мудрость этого предостережения всегда и везде актуальна, в особенности сейчас на Ближнем Востоке, где мирные инициативы требуют нашей поддержки перед лицом страданий, порождаемых продолжающимся конфликтом.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше присутствие на сегодняшнем заседании. Мы отмечаем усилия Иордании по содействию миру на Ближнем Востоке и благодарим Иорданию за то, что она возложила на себе такое тяжелое бремя и предоставила приют большому числу людей, которые покидают Сирию, спасаясь от конфликта. Я также благодарю Генерального секретаря за его брифинг.

Мы все знаем, что 2014 год станет очень важным — возможно решающим — годом для ближневосточного мирного процесса. Переговоры по вопросу об окончательном статусе являются наилучшей возможностью обеспечить мир в регионе, и Австралия, разумеется, всецело поддерживает эти переговоры, направленные на справедливое и прочное двухгосударственное урегулирование, которое позволит израильтянам и палестинцам жить бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности и в пределах границ, признанных на международном уровне. Мы выражаем признательность государственному секретарю Соединенных Штатов Керри за его последовательные и эффективные усилия по привлечению всех сторон к участию в переговорах. Для достижения мира в равной мере потребуются большая смелость и политическая прозорливость, и мы оказываем всестороннюю поддержку

премьер-министру Нетаньяху и президенту Аббасу на этом критическом этапе переговоров. Чтобы успешно использовать эту оптимальную возможность, мы призываем обе стороны избегать любых провокационных действий, которые могли бы подорвать доверие к переговорам. Сама Австралия готова оказать всю возможную помощь, с тем чтобы поддержать переговоры.

В то же время мы по-прежнему глубоко обеспокоены растущим воздействием сирийского конфликта на мир и стабильность в регионе. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря и Организации Объединенных Наций, направленные на начало на этой неделе процесса, который, мы надеемся, приведет к выработке политического решения, основанного на принципах, согласованных на первой Женевской конференции в 2012 году. Австралия приняла приглашение Генерального секретаря принять в ней участие. Цель второй Женевской конференции по Сирии должна по-прежнему заключаться в создании переходного административного органа, наделенного в полной мере исполнительной властью, в соответствии с Женевским коммюнике (S/2012/522, приложение). Мы настоятельно призываем сирийское правительство и сирийскую национальную коалицию принять в ней конструктивное участие, а влиятельные страны в полной мере поддержать этот процесс. Сирийские стороны должны также откликнуться на настоятельный призыв Генерального секретаря о включении в состав своих делегаций на этой конференции женщин, которые должны быть широко и существенно представлены.

Мы обеспокоены расширением присутствия в Сирии групп, связанных с «Аль-Каидой». Этим организациям нет места в будущей Сирии, и введенные Советом санкции в отношении них должны осуществляться всеми государствами.

Вызывает тревогу недавнее признание Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека того, что ситуация в Сирии в настоящее время настолько ухудшилась, что Управление не может больше обновлять данные о жертвах конфликта. Очевидно, что необходимо запустить политический процесс, который привел бы к прекращению конфликта. Острота гуманитарного кризиса отмечалась на прошлой неделе и в ходе состоявшихся в Кувейте дискуссий, на которых государства обсуждали

беспрецедентный призыв, с которым обратились гуманитарные учреждения. Мы приветствуем взятые обязательства и настоятельно призываем оперативно выполнить их в тесной координации с Организацией Объединенных Наций.

Мы также с удовлетворением констатируем, что смогли внести свой вклад в организацию совместной миссии Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций, а также в ее очень важную работу по ликвидации всего сирийского химического оружия. Нам нельзя допустить задержек в этой работе, а сама Сирия должна выполнить свои обязательства по ликвидации всех элементов своей программы химического оружия.

Министр иностранных дел Ассельборн только что рассказал нам об огромных масштабах гуманитарного кризиса. Мы присоединяемся к его замечаниям. Необходимо обеспечить поступление гуманитарной помощи к людям, которые в ней нуждаются. Мы вновь призываем стороны в конфликте незамедлительно приступить к выполнению положений заявления Председателя Совета S/PRST/2013/15 от октября 2013 года в части обеспечения доступа для гуманитарных работников и доставки гуманитарных грузов. Мы особенно обеспокоены судьбой большого числа гражданских лиц, до сих пор находящихся в осажденных городах. Все стороны в конфликте должны обеспечить поступление гуманитарной помощи, в том числе путем заключения в срочном порядке на местах соглашений о прекращении огня. Государства, которые могут оказать воздействие на стороны в конфликте, должны активизировать свои усилия в этом отношении в соответствии с планом работы, согласованным в рамках группы высокого уровня по гуманитарным проблемам в Сирии, учрежденной Управлением по координации гуманитарных вопросов.

Как известно, конфликт оказывает чрезвычайно дестабилизирующее воздействие на соседей Сирии. Год назад соседние страны приняли у себя более полумиллиона сирийских беженцев. Сегодня их число составляет почти 2,5 млн. человек, или более 10 процентов от численности населения Сирии. Совет должен отдавать себе отчет в том, что Иордания, Ливан, Турция и Ирак несут на себе огромное бремя в результате конфликта. Это говорит о необходимости дальнейших усилий Совета на сирийском направлении.

В Ливане все дестабилизирующие последствия конфликта слишком очевидны. Об этом свидетельствуют происшедшие в последнее время подрывы машин, убийство бывшего министра финансов и нападение на посольство Ирана. Мы высоко оцениваем усилия, которые правительство и Вооруженные силы Ливана прилагают для поддержания безопасности, и мы настоятельно призываем все стороны поддерживать политику президента Сулеймана, направленную на дистанцирование от сирийского конфликта. Для решения стоящих перед Ливаном проблем ливанским политическим партиям следует работать сообща и быстро сформировать правительство.

В заключение мы хотели бы заявить о своем осуждении насилия, которое в западной части Ирака в последние недели совершает филиал «Аль-Каиды» «Исламское государство Ирака и Леванта» и его пособники. Мы должны поддерживать антитеррористические усилия, которые правительство Ирака вместе с лидерами племен прилагает в борьбе с этой агрессией. Устранение этой угрозы будет иметь большое значение для проведения выборов, назначенных на 30 апреля. Своевременные и заслуживающие доверия выборы будут содействовать общенациональному диалогу в Ираке. Такой всеобщий диалог имеет решающее значение. Мы призываем лидеров различных общин Ирака продолжать совместную работу по обеспечению такого диалога и решению проблем страны.

Г-н Эстреме (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне от имени Аргентины выразить удовлетворение тем, что именно Вы, г-н Председатель, руководите работой на этом заседании Совета Безопасности, которое проходит в столь важное для Ближнего Востока время. Я хотел бы выразить Вам признательность от имени моей страны, в частности, за то, что Вы сегодня находитесь здесь вместе с нами.

Я хотел бы коснуться двух вопросов — сирийского кризиса и израильско-палестинского конфликта. Что касается Сирии, то Аргентина приветствует достигнутый в последние недели и дни прогресс, в частности совещание должностных лиц высокого уровня Соединенных Штатов, Российской Федерации и Организации Объединенных Наций, которое проложило путь к созыву второй Женевской конференции по Сирии. Как нам всем известно, это обеспечит историческую возможность положить

конец конфликту в Сирии. Процесс, который начнется в Женеве, будет весьма непростым. Учитывая масштабы боевых действий между сторонами, накал насилия и взаимное недоверие, достижение каких-либо договоренностей будет крайне трудной задачей. Мы призываем все стороны воздерживаться от действий, которые могут подорвать процесс в связи с проведением этой конференции. Поэтому мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к прекращению огня, так как это даст возможность Организации Объединенных Наций поддержать мирные переговоры между сирийским правительством и антиправительственными силами.

Чтобы вторая Женевская конференция по Сирии увенчалась успешными результатами, региональные и международные участники, поддерживающие две стороны в конфликте, должны быть полностью убеждены в острой необходимости достижения исключительно политического решения. Как мы уже неоднократно заявляли, мир в Сирии, по мнению Аргентины, во многом зависит от того, что удастся и что не удастся сделать региональным или международным участникам. Все, кто имеет большое влияние на стороны, должны поддерживать этот процесс, поскольку без него участникам второй Женевской конференции будет трудно добиться успеха. Мы также призываем все стороны быть приверженными переговорному процессу, поскольку он позволит положить конец конфликту, который длится вот уже более 33 месяцев, привел к большим человеческим жертвам и угрожает уничтожить Сирию.

В этом контексте позвольте мне выразить нашу серьезную озабоченность деятельностью связанных с «Аль-Каидой» группировок боевиков. Такая деятельность чревата не только серьезной террористической угрозой, но и последствиями для всего региона, и она может быть чрезвычайно опасной для региональной стабильности и международной безопасности. Кроме того, мы отмечаем, что постоянные поставки оружия обеим сторонам в конфликте в большой мере способствуют его дальнейшей милитаризации. Мы требуем прекратить поставки оружия сторонам. Ведь никто не сомневается в том, что оружие в Сирии применяется для нарушения прав человека и международного гуманитарного права.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в выполнении резолюции 2118 (2013) в отношении

химического оружия. Мы, в частности, приветствуем успехи в ликвидации программы Сирийской Арабской Республики по химическому оружию. Они свидетельствуют о том, что тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия по-прежнему является плодотворным и что сирийское правительство продолжает сотрудничать в достижении целей Совместной миссии Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике и выполняет свои обязанности и обязательства.

Что касается завершения второго этапа и следующего этапа, то здесь требуются решительная приверженность и поддержка со стороны международного сообщества, включая Совет Безопасности. В этой связи мы считаем настоятельно необходимым, чтобы государства, имеющие влияние на стороны, в частности на оппозиционные группы, его использовали и содействовали успеху Миссии и, в частности, обеспечению безопасности и нейтралитета Миссии и ее персонала.

Мы также считаем необходимым выразить нашу озабоченность по поводу человеческих жертв, понесенных в сирийском конфликте. Подавляющее большинство людей погибли в результате применения правительством и вооруженной оппозицией обычного оружия. Аргентина решительно осуждает гибель недопустимо большого числа гражданских лиц.

Мы глубоко обеспокоены гуманитарным положением половины населения Сирии, которая нуждается в срочной помощи. В этой связи мы приветствуем результаты недавно состоявшейся в Кувейте конференции доноров. Постоянные препятствия в доступе к гуманитарной помощи делают гражданское население еще более уязвимым и усугубляют и его и без того плачевные условия жизни. Мы призываем все стороны предоставить доступ к гуманитарной помощи согласно нормам международного права и, в частности, международного гуманитарного права.

Еще одним трагическим аспектом сирийского конфликта являются потоки беженцев в соседние страны и сложившаяся в этой связи в этих странах серьезная гуманитарная ситуация. Я хотел бы выразить признательность правительству и народу Иордании за их гостеприимство и усилия по оказанию

помощи и обеспечению безопасности людей, спасающихся бегством от конфликта. Аргентина убеждена в том, что военные преступления, преступления против человечности и серьезные нарушения прав человека не должны оставаться безнаказанными. Поэтому, по нашему мнению, Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о передаче ситуации в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда.

Аргентина с осторожным оптимизмом относится к тому факту, что палестинцы и израильтяне продолжают в настоящее время участвовать в переговорах, посвященных мирному процессу. Однако прогресс идет медленно и чрезвычайно трудно. Наш взгляд, для достижения более осязаемого прогресса необходимо двигаться вперед на основе давно и широко согласованных принципов, соблюдая при этом параметры решения, предусматривающего сосуществование двух государств, которые закреплены в международном праве и пользуются поддержкой подавляющего большинства международного сообщества. В основе любых переговоров должны лежать принципы существования двух государств в пределах границ 1967 года, достижения согласованных земельных уступок, признания Иерусалима будущей столицей двух государств, достижения необходимых договоренностей о безопасности и справедливого решения вопроса о беженцах.

Кроме того, несмотря на некоторые предпринятые шаги, такие как освобождение палестинцев, заключенных в тюрьму до Ословских соглашений, мы являемся свидетелями других событий, которые полностью несовместимы с мирным процессом, углубляют недоверие и не способствуют созданию благоприятных для диалога условий. К ним, в частности, относятся недавнее заявление о строительстве незаконных поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, утверждение Комитетом министров по вопросам законодательства Государства Израиль законопроекта об аннексии долины реки Иордан, заметный рост числа нападений со стороны израильских поселенцев на палестинцев, пусков ракет из сектора Газа и ответных военных мер, а также постоянная конфронтационная риторика. Мы призываем все стороны вновь подтвердить приверженность мирному процессу и воздерживаться от любых действий, которые могут

подорвать усилия, прилагаемые для продвижения вперед в поисках прочного мира.

В заключение я хочу сказать, что предстоящие месяцы будут решающими в плане прекращения оккупации, которой уже больше полвека и которая является нарушением международного права. Она также морально несостоятельна, политически неприемлема и стратегически нереализуема. Аргентина искренне верит в то, что международное сообщество должно существенным образом поддержать переговоры. Отсутствие прогресса или очередной провал на этом направлении могут привести к тому, что будет нанесен серьезный урон двухгосударственному урегулированию с самыми серьезными последствиями. Поэтому мы вновь заявляем о нашей уверенности в том, что Совет Безопасности должен давать свою оценку ситуациям, о которых уже говорилось в моем выступлении, предпринять конкретные шаги в дополнение к переговорам и наметить путь к реализации решения о сосуществовании двух государств, например, удовлетворить просьбу Палестины о вступлении в члены Организации Объединенных Наций в развитие положений резолюции 67/19 Генеральной Ассамблеи.

Совет Безопасности должен во исполнение возложенных на него обязанностей послать четкий сигнал, а не оставаться безучастным перед лицом действий, которые подрывают региональные и международные усилия, направленные на поиск путей урегулирования этого конфликта.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Г-н министр иностранных дел Джауда, я хотела бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания. Я также благодарю Генерального секретаря за его брифинг, посвященный последним событиям на Ближнем Востоке.

В Сирии полное уничтожение социально-экономической ткани общества, перемещение населения и голод, усиливающийся раскол, столкновения на религиозной почве и распространение экстремизма — это цена отказа правительства три года тому назад удовлетворить мирные требования народа о проведении преобразований. Последствия войны в Сирии ощущаются во всем регионе: соседним странам приходится принимать у себя потоки беженцев, а сторонники «Аль-Каиды» и другие экстремисты используют этот кризис в своих интересах. Огромную тревогу вызывают неспособность

положить конец огромным человеческим страданиям и продолжающиеся массовые нарушения международных стандартов прав человека и норм гуманитарного права в Сирии. Мы отмечаем нынешние усилия, прилагаемые в чрезвычайно сложных обстоятельствах и нацеленные на вывоз химического оружия из Сирии, и принимаем к сведению заверения сирийского правительства о том, что оно полностью привержено достижению этой цели.

В то же время мы подчеркиваем необходимость недопущения дальнейших задержек с вывозом химического оружия, включая наиболее опасные химические вещества. На месте имеется все необходимое оборудование. Теперь сирийское правительство должно позаботиться о том, чтобы весь химический материал был доставлен в порт для последующего вывоза. Все стороны в конфликте несут ответственность за обеспечение того, чтобы эта задача была выполнена своевременно и без инцидентов. Кроме того, прогресс в работе по удалению химического оружия должен сопровождаться ощутимым и постоянным прогрессом на гуманитарном направлении. Нельзя забывать о том, что гражданские лица в Сирии по-прежнему гибнут в результате неизбирательного применения тяжелых вооружений, нанесения ударов с воздуха, включая применение таких зажигательных боеприпасов, как бомбы-бочки, а также минометные обстрелы. Мы самым решительным образом осуждаем продолжающиеся нарушения международного гуманитарного права и настоятельно призываем все стороны в конфликте, в частности сирийские власти, быть на высоте своих правовых обязательств по защите мирного населения.

Мы также настоятельно призываем противостоящие стороны пойти на все необходимые меры для обеспечения безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа на всей территории страны и незамедлительного и полного выполнения заявления Председателя Совета Безопасности от 2 октября 2013 года (S/PRST/2013/15). Мы отмечаем тот факт, что в последние несколько дней были разрешены поставки грузов помощи в районы, которые ранее были закрыты в течение нескольких месяцев, включая лагерь Ярмук. Однако, как подчеркнула заместитель Генерального секретаря Валери Амос в своем последнем докладе, такие исключения должны стать правилом. Мы воздаем должное Управлению Организации Объединенных

Наций по координации гуманитарной помощи и другим международным гуманитарным организациям за их усилия, прилагаемые в очень сложных обстоятельствах для оказания чрезвычайной помощи пострадавшему населению. Литва уже предоставляла и будет продолжать предоставлять средства для удовлетворения гуманитарных потребностей сирийского народа.

Через несколько дней вторая Женевская конференция по Сирии предоставит возможность остановить эту разрушительную войну. Мы настоятельно призываем все стороны демонстрировать твердую приверженность диалогу и подтвердить эту приверженность своими практическими действиями. Единственным путем урегулирования конфликта являются обеспечение настоящего политического перехода в Сирии на основе полного выполнения принятого в Женеве коммюнике (S/2012/522, приложение). Важную роль в урегулировании призваны играть сирийские женщины. Их активное участие должно поощряться на всех этапах переговоров, примирения и миростроительства.

Позвольте мне кратко остановиться на положении в соседних с Сирией странах. В последние недели Ливан потрясла серия террористических нападений. Ракетные удары и обстрелы с территории Сирии приводят к гибели людей и усиливают напряженность в стране. Мы призываем ливанский народ сохранять национальное единство страны и подчеркиваем важность отказа от вовлечения в сирийский кризис. Мы приветствуем начало слушаний в Специальном трибунале по Ливану дела об убийстве Харири. Важно, чтобы те, кто совершают террористические акты, несли за них ответственность. Нельзя и далее мириться с безнаказанностью.

Недавние нападения в провинции Анбар и в других районах Ирака, которые унесли жизни многих людей, напоминают нам о серьезности угрозы терроризма. Мы выражаем свою поддержку правительству Ирака в борьбе с этой угрозой. Мы положительно оцениваем усилия иракских сил безопасности, местной полиции и племенных вождей, которые ведут борьбу со сторонниками «Аль-Каиды». В то же время мы подчеркиваем важность продолжения национального диалога и широкого политического процесса для того, чтобы обеспечить стабильность и безопасность в долгосрочном плане. Мы с нетерпением ожидаем проведения свободных и справедливых выборов, намеченных на апрель.

Теперь я перехожу к ближневосточному мирному процессу.

Литва решительно поддерживает нынешние прямые переговоры, ведущиеся при поддержке Соединенных Штатов, и воздает должное личной заслуге в их проведении государственного секретаря Джона Керри. Мы приветствуем политическое мужество и государственную прозорливость, проявленные как премьер-министром Нетаньяху, так и президентом Аббасом. Открылась уникальная возможность добиться успеха в мирном процессе, который может привести к реализации формулы двугосударственного урегулирования конфликта и к сосуществованию Израиля и Палестины бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности. Поэтому важно, чтобы обе стороны — Израиль и Палестина — воздерживались от любых односторонних действий, способных подорвать переговоры. В этом контексте новые объявления Израиля о строительстве поселений могут пагубно сказаться на этом процессе. Ракетные обстрелы Израиля из Газы и ухудшение гуманитарной ситуации в Газе также вызывают огромную тревогу и не способствуют мирному процессу. Мы подчеркиваем важность Арабской мирной инициативы для установления мира на Ближнем Востоке. Все соответствующие стороны должны сделать все от них зависящее для того, чтобы эти переговоры увенчались успехом. Наряду с нашими партнерами по Европейскому союзу мы намерены взаимодействовать со всеми в целях достижения прочного успеха.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить и поблагодарить Вас в связи с проведением этих открытых прений. Я также благодарю Генерального секретаря за его брифинг.

По прошествии двух десятилетий со времени подписания в Осло соглашений между Государством Израиль и на тот момент Организацией освобождения Палестины его временные положения превратились в статус-кво, который, к сожалению, сохраняется и по сей день. Так, после 20 лет успехов и неудач на переговорах по-прежнему нет признаков реализации видения урегулирования конфликта на основе сосуществования двух государств и принципов, закрепленных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, которые предусматривают создание независимого и суверенного палестинского государства,

сосуществующего в мире и безопасности бок о бок с Государством Израиль в безопасных и международно признанных границах. Народы Израиля и Палестины и грядущие поколения не могут рассчитывать на меньшее.

Чили признало Государство Палестина в 2011 году. В тот же год мы поддержали вступление Палестины в ЮНЕСКО в качестве полноправного члена. Впоследствии в 2012 году мы стали соавторами резолюции 67/19 Генеральной Ассамблеи, которая предоставила Палестине статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом. Мы расцениваем проделанную нами работу как вклад в упрочение мира, поскольку она способствовала укреплению потенциала палестинского государства.

Ввиду вышесказанного Чили с удовлетворением отмечает тот факт, что в августе прошлого года стороны возобновили прямые переговоры при содействии со стороны Соединенных Штатов. Мы хотим особо отметить личную приверженность их проведению государственного секретаря Джона Керри, который неоднократно посещал регион. Для того чтобы эти переговоры продвигались вперед, нужно, чтобы стороны укрепляли диалог и доверие. Это требует постоянных усилий и отказа от односторонних действий, которые подрывают или нарушают доверие. Освобождение сотен палестинских заключенных ничего не меняет, когда одновременно Израиль объявляет о строительстве тысяч домов в поселениях, расположенных на палестинской территории в нарушение международного права.

Необходимо также самым решительным образом осудить нападения на мирных граждан Израиля и принять меры для недопущения провокационных актов или подстрекательства. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь заявить о том, что наша страна решительно осуждает все террористические акты, независимо от их формы или мотивов их совершения. Терроризму нет места в нашем мире.

Чили поддерживает процесс палестинского примирения между организациями ФАТХ и ХАМАС, согласованный в Дохе и Каире в 2012 году. Мы считаем, что Исламское движение сопротивления должно отказаться от применения оружия и признать право Израиля на существование. Чили будет и впредь поощрять конструктивную и последовательную приверженность Палестины и

Израиля нынешним мирным переговорам, направленным на достижение справедливого и прочного мира в соответствии с международным правом. Мы надеемся, что это станет возможным.

Конфликт в Сирии вызывает особую озабоченность, поскольку в ходе его погибло уже больше 100 000 человек. К сожалению, почти за три года Совет не смог принять резолюцию, которая, как надеялись, позволила бы положить конец этой трагедии. Однако принятие резолюции 2118 (2013) ознаменовало собой поворотный момент. Благодаря совместной работе Совета и Организации по запрещению химического оружия был достигнут прогресс в деле уничтожения химического арсенала Сирии на основе беспрецедентных усилий международного сообщества. Однако следует напомнить, что это всего лишь один аспект конфликта, в котором наибольшее число жертв приходится на обычные вооружения. Поэтому наша страна вновь заявляет о необходимости прекратить военные поставки любой из сторон во избежание усугубления конфликта и страданий гражданского населения.

Гуманитарный кризис требует, чтобы Совет Безопасности приложил все возможные усилия для того, чтобы призвать стороны в конфликте выполнить свои обязанности и обязательства по международному гуманитарному праву и международным нормам в области прав человека, гарантируя при этом защиту гражданских лиц и оперативный и беспрепятственный доступ для гуманитарного персонала. Мы призываем к безотлагательному осуществлению положений заявления Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2013/15) от 2 октября 2013 года. Состоявшаяся в Кувейте Международная гуманитарная конференция по объявлению взносов для оказания гуманитарной помощи и помощи и содействия беженцам является шагом в правильном направлении.

Чили поддерживает усилия, прилагаемые Генеральным секретарем Пан Ги Муном и Совместным специальным представителем Лахдаром Брахими по проведению второй Женевской конференции по Сирии и выражает надежду на то, что она придаст импульс достижению политического соглашения. Участие всех международных партнеров, которые могут оказать влияние на стороны, необходимо для достижения политического соглашения. Со своей стороны, стороны должны прийти к договоренности не подрывать принципы Женевского

коммюнике от 30 июня 2012 года (S/2012/523, приложение), независимо от того, принимали ли они участие в этом заседании, или нет. Мы надеемся, что стороны примут меры гуманитарного характера с целью урегулирования критической ситуации и приложат усилия по укреплению взаимного доверия для достижения необходимого политического соглашения. Мы вновь заявляем о важности обеспечения представленности женщин на всех уровнях в ходе обсуждений положения в Сирийской Арабской Республике, с тем чтобы обеспечить должный учет их озабоченностей и принятие соответствующих решений.

Об ухудшении ситуации в области безопасности в Ливане свидетельствуют, в частности, столкновения между сторонниками Асада и его противниками в Триполи, нападение на посольство Ирана, убийство бывшего министра Мухаммеда Шатаха и недавние взрывы в южном пригороде Бейрута Харет Хрейк и в городе Эль-Хирмиль. Чили призывает политических лидеров Ливана содействовать достижению соглашений, необходимых для обеспечения функционирования институтов в стране. Кроме того, важно призвать ливанское общество проводить политику дистанцирования, предусмотренную в Баабдинской декларации.

Мы убеждены в том, что международное сообщество готово поддержать Ливан, обеспечив его стабильность, суверенитет и территориальную целостность, особенно теперь, когда Специальный трибунал, учрежденный для преследования подозреваемых в убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири, начал слушания, что является одним из важнейших элементов выполнения задачи по борьбе с безнаказанностью.

Чили поддерживает широкие связи с общинами на Ближнем Востоке и готово присоединиться к усилиям международного сообщества по определению пути продвижения к миру и прогрессу для жителей региона.

В заключение я хотел бы поблагодарить всех тех, кто приветствовал избрание моей страны в качестве непостоянного члена Совета.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Г-н министр, мы рады приветствовать Вас в кресле Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Поздравляем Иорданию с успешным председательством в Совете.

Наступивший 2014 год объявлен Генеральной Ассамблеей Международным годом солидарности с палестинским народом. Разделяем убеждение Генерального секретаря в том, что этот год является ответственным этапом в плане достижения двугосударственного решения. Готовы всемерно способствовать его справедливому воплощению в жизнь, однако основное слово, как и в любом споре, должно быть сказано самими сторонами этого застарелого конфликта. Мы внимательно следим за обстановкой в палестино-израильском урегулировании, включая предпринимаемые попытки, прежде всего со стороны Соединенных Штатов Америки, подвести стороны к выходу на «согласованные рамки», которые определили бы принципы дальнейших переговоров по вопросам окончательного статуса.

Россия выступает за всеобъемлющее, справедливое, долгосрочное урегулирование палестино-израильского конфликта. Оно должно быть достигнуто на известной международно-правовой базе и предусматривать создание независимого, территориально-целостного палестинского государства в международно-признанных границах, сосуществующего в мире и безопасности со всеми своими соседями. Эта схема, естественно, должна быть приемлемой для обеих сторон. Навязанные и несбалансированные решения долго не просуществуют. Продолжаем энергично содействовать переговорному урегулированию между палестинцами и израильтянами. Делаем это как по двусторонним каналам, так и в многостороннем формате, прежде всего в рамках ближневосточного «квартета» международных посредников.

В данном контексте отмечаем активизацию его работы на уровне спецпредставителей, последнюю встречу которых 12 января в Париже считаем полезной. По-прежнему полагаем, что надо энергичнее подключать к деятельности «квартета» потенциал Лиги арабских государств. В наших контактах с палестинцами и израильтянами продолжаем настраивать обе стороны на ведение субстантивных переговоров по всем вопросам окончательного статуса. Через два дня примем в Москве президента Палестины Махмуда Аббаса.

Вызывает повышенную обеспокоенность обстановка на местах. Продолжается поселенческая активность, практически сводящая на нет в том числе и такие жесты доброй воли, как освобождение

палестинских заключенных, находящихся в израильских тюрьмах со времени подписания соглашения в Осло. Беспокоят также продолжающиеся рейды израильских военных на Западный берег реки Иордан, в результате которых имеются погибшие и раненые среди палестинцев, а также возросшее поселенческое насилие.

По данным УКГВ, число палестинцев, выселенных из своих домов, снесенных израильскими властями в 2013 году, составило 1100 человек, что на четверть больше, чем годом ранее. Решительно осуждаем пуски ракет по израильской территории, чем бы их ни пытались мотивировать. Рецидивы в сфере безопасности по периметру Газы должны быть исключены. Все эти осложняющие моменты, к сожалению, никак не способствуют созданию благоприятной атмосферы на переговорах.

Обстановка в секторе Газа к лучшему не меняется. Его изоляция от внешнего мира по-прежнему нарастает, негативные социально-экономические и гуманитарные последствия от этого, соответственно, лишь усиливаются. Проблема Газы должна быть решена комплексно, что предполагает как полное снятие израильской блокады, так и восстановление административного единства палестинских территорий. По-прежнему убеждены, что преодоление палестинского раскола на платформе ООП и Арабской мирной инициативы отвечает делу достижения мира между палестинцами и израильянами. Без палестинского национального единства добиться полноценного палестино-израильского урегулирования, а тем более закрепить его результаты, будет просто невозможно.

Мы придаем первостепенное значение запуску переговоров между правительством Сирии и оппозицией при конструктивном содействии международного сообщества. Поддерживаем ответственный и принципиальный подход Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, направившего приглашение для участия в этих усилиях всем, кто может напрямую повлиять на ситуацию в Сирии, включая Иран. Не обеспечить участие таких ключевых игроков было бы непростительной ошибкой. Те, кто ставит такую необходимость под сомнение, явно не заинтересованы в справедливом решении сирийского кризиса. Призываем Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил, чье решение поехать на конференцию мы приветствовали, отказаться от практики

выдвижения предварительных условий. Сожалею, что в оппозиционной делегации не участвуют патриотически настроенные группы внутренних оппонентов правительства, такие как Национальный координационный комитет и ряд влиятельных курдских объединений. Это существенный удар по уровню представленности оппозиционных сил.

Одновременно мы хотели бы отметить не только намерение и полную готовность правительства Сирии направить в Швейцарию представительную и уполномоченную делегацию, но и уже принятые Дамаском меры и заявленную решимость продолжать, в том числе в ответ на российские обращения, шаги по исправлению гуманитарной ситуации. Это касается доставки гуманитарных грузов в населенные пункты в восточной Гуте и в других районах, включая пригороды Дамаска и Алеппо. Положения по локальным заверениям, подтверждение готовности рассмотреть возможность обмена захваченными боевиками граждан на заключенных в правительственных тюрьмах. Практическая реализация этих мер требует взаимодействия с вооруженной оппозицией, которая обязана обеспечивать безопасность гуманитарных конвоев и выполнять свои обещания. Ожидаем, что государства, имеющие влияние на эти группы, смогут добиться от них должного уровня сотрудничества. Российская гуманитарная помощь Сирии носит транспарентный характер. Ожидаем, что на виду будут и те цифры, которые обещаны в ходе недавней конференции в Кувейте. В интересах укрепления доверия было бы важно, чтобы Организация Объединенных Наций обобщила предложенные взносы и распространила материал с указанием конкретных получателей помощи и ее форм.

Россия продолжит неустанную работу по укреплению межсирийского диалога, главная цель которого нам видится в том, чтобы положить конец кровопролитию, пресечь попытки превратить Сирию в очаг международного и регионального терроризма, обеспечить условия для установления мира и спокойствия, сохранения страны в качестве суверенного территориально целостного, независимого светского государства, где обеспечена безопасность всех этнических и конфессиональных групп.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна, представителя Государства Израиль

и постоянного наблюдателя от Государства Палестина за их выступления.

Мне хотелось бы коснуться нескольких вопросов, в частности израильско-палестинского мирного процесса и ситуации в Сирии, а также сказать несколько слов о Ливане.

На Ближнем Востоке необходимо сделать все для обеспечения того, чтобы усилия государственного секретаря Соединенных Штатов увенчались успехом. Франция заявляет о своей полной поддержке усилий Соединенных Штатов, в частности усилий государственного секретаря, направленных на продвижение вперед ведущихся переговоров. Параметры урегулирования хорошо известны и изложены в ряде резолюций Совета Безопасности. Одобрение сторонами инициативы Соединенных Штатов в отношении рамок таких переговоров, где намечены направления урегулирования конфликта, могло бы стать значительным прорывом в достижении окончательного мирного соглашения. Двадцать лет спустя после Осло необходимо отказаться от любых временных формул.

Для обеспечения успеха нынешних усилий стороны должны воздерживаться от любых жестов, могущих подорвать идущий процесс, в частности в том, что касается поселений. Наряду со своими европейскими партнерами Франция осудила объявление израильскими властями 10 января тендеров на строительство 1800 единиц жилья в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу после утверждения 5 января планов по строительству новых домов в поселениях Офра и Карней-Шомроне на Западном берегу. Президент Франции призывал израильские власти полностью и окончательно свернуть строительство поселений во время своих визитов в Израиль и Палестину 17–19 ноября 2013 года.

В своих выводах от 16 декабря Европейский союз обнародовал детали беспрецедентного особого привилегированного партнерства, предложенного сторонам в случае заключения окончательного соглашения, что, разумеется, является целью нынешних усилий. Такое партнерство охватывало бы экономические, политические и социальные аспекты, а также аспекты безопасности, и позволило бы наладить более тесное сотрудничество между Европейским союзом и этими двумя государствами, оказать поддержку и помощь в создании палестинского государства, а также способствовало бы

развитию торговли, экономики и людских ресурсов в регионе.

Что касается Сирии, то, учитывая страдания людей и разрушение страны, нельзя допустить, чтобы упаднические настроения одержали верх. Мы надеемся, что нынешняя неделя станет решающей. Вторая Женевская конференция по Сирии начнется в Монтрё в среду, 22 января. Франция и ее международные партнеры делают все возможное для оказания помощи национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил в подготовке к этой важной конференции. Мы должны приветствовать решение, принятое в эти выходные в Стамбуле сирийской оппозицией в отношении участия в конференции под эгидой Национальной коалиции.

Это решение не было автоматическим. Продолжающиеся жестокие репрессии, особенно в Алеппо; тот факт, что гражданские лица являются заложниками боевых действий; отсутствие гуманитарного доступа в районы, находящиеся под контролем оппозиции, среди которых наиболее трагическим примером является Ярмук; и, наконец, провокационные заявления о том, что президент Башар Асад сохранит власть любой ценой по итогам президентских выборов, которые ни один разумно мыслящий человек не может признать законными; а также возмутительный ответ г-на Муаллема на приглашение Генерального секретаря принять участие в конференции — одним словом, режимом было сделано все, для того чтобы оппозиция воздержалась от участия в этом мероприятии.

Приглашение Генерального секретаря принять участие во второй Женевской конференции по Сирии было однозначным. Цель конференции состоит в полном осуществлении Женевского коммюнике (S/2012/523, приложение), в частности в создании переходного правительства, обладающего всеми властными полномочиями, и, разумеется, в обеспечении перехода под его контроль вооруженных сил и сил безопасности. Мы согласны с тем, что в Сирии данный документ является платформой для выработки политического решения. Попытки режима навязать собственное прочтение документа накануне второй Женевской конференции по Сирии никого не введут в заблуждение.

Что касается Ирана, то всем должно быть ясно, что любое участие во второй Женевской

конференции по Сирии обусловлено четким принятием мандата, изложенного в письме Генерального секретаря с приглашением принять участие в конференции, о котором я только что упомянул. Не может идти никакой речи о добросовестной поддержке политического процесса выхода из кризиса, когда отрицаются сама его цель и параметры ее достижения. В этой связи вопросы, поднятые сирийской Национальной коалицией, являются законными и требуют ответа.

Хотя это и очевидно, но я хотел бы напомнить Совету о том, что те, у кого руки в крови, и те, кто несет ответственность за преступления, совершаемые в течение более двух лет, не должны принимать участия в политическом переходе. Мы хотели бы, чтобы эти вопросы были переданы в Международный уголовный суд.

В этой связи мы также должны обратиться со словами поддержки к Ливану. Мы поддерживаем решимость ливанских властей защитить себя от политических последствий сирийского кризиса в соответствии с Баабдинской декларацией, принятой в июне 2012 года, поскольку они ведут борьбу со всеми формами терроризма и настроены на непримиримую борьбу с безнаказанностью. Начало судебного процесса в Специальном трибунале по Ливану знаменует собой наступление решающего этапа в борьбе с безнаказанностью за совершение террористических актов.

Ливан срочно нуждается в правительстве, способном принимать смелые решения в свете политической, экономической и социальной ситуации, которая становится все более сложной. Оно также должно опираться в своей работе на функционирующие институты, которые могут помочь справиться с притоком почти 1 миллиона беженцев из Сирии. Мы должны продолжить мобилизацию усилий на оказание поддержки этой стране, особенно в контексте Международной группы поддержки для Ливана.

Г-н Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне хотелось бы обратиться к Вам с искренними словами приветствия и поздравить Вас в связи с председательством Иордании в Совете Безопасности в январе. Мне хотелось бы также поблагодарить Генерального секретаря за его содержательное выступление, посвященное нынешней ситуации на Ближнем Востоке.

В своем выступлении я сосредоточусь на следующих трех вопросах: на мире между израильтянами и палестинцами, на Сирии и на Ливане. Прежде всего, мы считаем, что скорейшее достижение мира между Израилем и Палестиной является центральным элементом нормализации обстановки на Ближнем Востоке, имеющим огромное значение для упрочения глобального мира и безопасности.

Я пользуюсь этим случаем, чтобы еще раз заявить о поддержке Нигерией формулы двугосударственного урегулирования, когда Израиль и Палестина будут жить бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности. Считаем, что мир между Израилем и Палестиной не только окажет благоприятное воздействие на эти две страны, но и станет ключом к миру во всем ближневосточном регионе.

Двадцать девятого июля 2013 года после долгого перерыва между Израилем и Палестиной возобновились переговоры по вопросу об окончательном статусе. Мы высоко оцениваем усилия правительства Соединенных Штатов по возобновлению этих переговоров и личную приверженность их проведению государственного секретаря Джона Керри. Международное сообщество может придать этим усилиям дополнительный импульс, поддерживая текущий мирный процесс.

Мы принимаем к сведению решение об установлении девятимесячного срока, в течение которого должны быть полностью урегулированы все нерешенные проблемы. Пошел уже шестой месяц, и мы настоятельно призываем все стороны добиваться более значимых результатов в их усилиях по достижению мира.

Проводимые при посредничестве Соединенных Штатов мирные переговоры вышли на решающий этап. Недавно обнародованный израильским правительством план строительства в еврейских поселениях в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу еще 1400 единиц жилья может повредить мирному процессу. Поэтому мы настоятельно призываем Израиль пересмотреть этот план, реализация которого может сорвать мирные переговоры.

Нигерия не забывает о необходимости гарантировать безопасность Израиля и его дальнейшее существование в качестве суверенного государства. Именно по этой причине мы выступаем за всестороннее обсуждение всех вопросов об

окончательном статусе, чтобы исключить возможность продолжения конфликта, который чрезмерно затянулся и давно причиняет неудобства сторонам и не отвечает интересам ни одной из них. Мы призываем обе стороны тщательно изучить предлагаемый Соединенными Штатами план мероприятий по обеспечению безопасности, имея в виду выйти на договоренности, в которых учитывались бы эти предложения.

Отмечаем также, что 27 сентября 2013 года участники «четверки» собрались на высшем уровне, чтобы подтвердить свою решимость оказывать обеим сторонам эффективную поддержку. Хотим подчеркнуть, однако, что усилия по укреплению палестинской экономики и созданию палестинских государственных институтов должны рассматриваться как дополняющие мирный процесс, а не заменяющие его. Считаем, что приоритет должен отдаваться созданию независимого и суверенного палестинского государства.

Мы принимаем к сведению и приветствуем состоявшуюся в прошлый четверг, 16 января, в Аммане встречу короля Абдаллы II с премьер-министром Беньямином Нетаньяху для обсуждения мирного процесса и его продвижения вперед. Мы поддерживаем такие обмены мнениями, расценивая их как меры укрепления доверия и прозрачные попытки добиться прочного мира на Ближнем Востоке.

Что касается Сирии, то мы, приветствуя прогресс, достигнутый в деле ликвидации под надзором Организации по запрещению химического оружия/совместной миссии Организации Объединенных Наций химического оружия в этой стране, настоятельно призываем международное сообщество продолжать держать в поле своего зрения идущую в стране гражданскую войну, в ходе которой уже погибло более 100 тыс. человек и миллионы людей оказались на положении перемещенных лиц как внутри Сирии, так и за ее пределами. Гуманитарные аспекты сирийского кризиса по-прежнему вызывают у Нигерии глубокое беспокойство, особенно с учетом того, что, согласно сообщениям, среди жертв и пострадавших числятся миллионы детей.

Беспокойство вызывает у нас и гендерная составляющая кризиса. Нас глубоко тревожат сообщения о том, что женщины во все большей мере

подвергаются целенаправленным нападениям и насилию, особенно в лагерях для беженцев, где они должны в принципе чувствовать себя в безопасности и полностью защищенными. Мы считаем такие акты насилия в отношении женщин предосудительными, осуждаем их и требуем наказания виновных. Мучения и страдания, которые испытывают сирийские женщины в лагерях для беженцев, глубоко унижают весь наш человеческий род, и мы призываем все стороны в конфликте постоянно обеспечивать безопасность и уважение человеческого достоинства втянутых в конфликт женщин.

Необходимость восстановления мира в Сирии сегодня ощущается как никогда остро. Мы надеемся, что запланированная на эту неделю вторая Женевская конференция по Сирии поможет создать условия, необходимые для достижения этой крайне желанной цели. Мы призываем все стороны в конфликте принять участие в конференции без выдвижения предварительных условий. Мы подтверждаем нашу позицию, согласно которой у сирийского кризиса нет военного решения. К миру в Сирии может привести только политическое урегулирование посредством транспарентного и инклюзивного процесса. Нигерия надеется что в ближайшем будущем мирная, процветающая, единая и демократическая Сирия займет по праву принадлежащее ей место в мире.

Что касается ситуации в Ливане, то мы безоговорочно осуждаем возобновление в последнее время террористических нападений, в результате которых погибло несколько ливанских граждан и десятки человек получили ранения. Такие нападения угрожают миру и стабильности страны и обостряют и без того сложную обстановку в плане безопасности. Президент Сулейман заявил, что иммунизация Ливана от таких нападений потребует солидарности в отношениях руководителей с народом. Мы настоятельно призываем народ Ливана объединиться вокруг своего руководства на решительную борьбу с любыми попытками вызвать раскол в его рядах и породить упаднические настроения. Нападения на безвинных и беззащитных людей несколько не способствуют устранению политические разногласий между партиями и, фактически, препятствуют единству и дальнейшему прогрессу Ливана. Только честный диалог и использование мирных средств могут в долгосрочной перспективе помочь в достижении любых политических целей.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я приветствую присутствующего сегодня в Совете Безопасности министра иностранных дел Вашей страны, и мне хотелось бы также поблагодарить Генерального секретаря за его выступление, а представителей Палестины и Израиля за их участие в сегодняшних прениях.

Вступая в 2014 год, мы достигли благоприятного для ближневосточного мирного процесса момента. Возобновление в прошлом году прямых переговоров стало смелым шагом вперед. Речь идет о долгожданной подвигке в сторону мира в одном из очагов напряженности. Мы все обязаны поддерживать стороны, направляемые Соединенными Штатами, в их усилиях не упустить эту возможность.

Наше правительство по-прежнему всемерно поддерживает государственного секретаря Керри и его команду, и мы настоятельно призываем израильских и палестинских руководителей продолжать демонстрировать свои достойные восхищения целеустремленность и самоотверженность.

Нынешний год начался на позитивной ноте благодаря мужественному решению Израиля освободить третью партию палестинских заключенных. Соединенное Королевство твердо убеждено в том, что шаги подобного рода, несмотря на всю их сложность, необходимы для достижения прочного мира и безопасности.

Однако мы очень обеспокоены решением Израиля продолжить строительство поселений в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу. Наше правительство осуждает заявления подобного рода и считает такие действия серьезной угрозой миру. Мы настоятельно призываем Израиль отказаться от дальнейшей противозаконной поселенческой деятельности и больше не вынашивать таких планов. Соединенное Королевство также уже неоднократно и недвусмысленно заявляло о том, что для успеха этого процесса местные жители — как израильтяне, так и палестинцы — должны осознать реальные и ощутимые преимущества мира. Поэтому нас по-прежнему глубоко тревожит снос в 2013 году в зоне С и в Восточном Иерусалиме 663 принадлежащих палестинцам жилых домов и других строений. Снос жилых домов и выселение их жителей наносят вред мирному процессу и практически во всех — за исключением весьма редких — обстоятельствах

противоречат нормам международного гуманитарного права.

Серьезную обеспокоенность вызывают также сообщения о нападениях, совершаемых в рамках стратегии «неотвратимого возмездия», в том числе нападение 15 января на мечеть в деревне Дейр-Истия. Мы осуждаем подобные акты и настоятельно призываем израильские власти привлечь виновных к ответственности. Мы обеспокоены также ракетными обстрелами израильской территории из сектора Газа и, в частности, осуждаем ракетный обстрел Ашкелона, совершенный 16 января в нарушение международного права. Все стороны должны в полном объеме выполнять положения соглашения о прекращении огня от 12 ноября. Жертвами эскалации насилия станут лишь жители Газы и Израиля.

В предстоящие месяцы предстоит принять непростые решения, но мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны не забывать об общей цели — реализации решения о сосуществовании двух государств путем переговоров, в результате чего будет создано суверенное, жизнеспособное и неделимое палестинское государство, сосуществующее в условиях мира и безопасности с Израилем, живущим в обстановке безопасности и защищенности. Соединенное Королевство готово вносить в этот процесс свой вклад. Именно поэтому мы решительно поддерживаем готовность Европейского союза предложить беспрецедентный пакет политических, экономических мер и мер в области безопасности в поддержку обеих сторон в случае достижения договоренности об окончательном статусе.

Что касается Сирии, то, как четко заявил Генеральный секретарь, цель второй Женевской конференции по Сирии, которая должна состояться на этой неделе, заключается в том, чтобы помочь сирийским сторонам положить конец насилию и прийти к всеобъемлющему соглашению относительно политического урегулирования во исполнение Женевского коммюнике (S/2013/523, приложение) при сохранении суверенитета, независимости и территориальной целостности Сирии. Согласно договоренности, достигнутой постоянными членами Совета 30 июня 2012 года и подтвержденной всеми членами Совета Безопасности в резолюции 2118 (2013) в сентябре прошлого года, это означает согласие на создание в Сирии переходного

органа управления со всеми исполнительными полномочиями, сформированного на основе взаимного согласия с целью удовлетворения чаяний сирийского народа.

Вчера Генеральный секретарь объявил о том, что он пригласил Иран присутствовать на открытии Конференции в Монтрё исходя из того понимания, что Иран признает цель Конференции, а именно осуществление в полном объеме первоначального Женевского коммюнике. Если иранская сторона собирается присутствовать на Конференции, сейчас крайне важно, чтобы правительство этой страны публично и предельно ясно подтвердило, что оно разделяет это понимание. Мы также призываем Организацию Объединенных Наций, в соответствии с многочисленными резолюциями Совета Безопасности, включая принятую в октябре 2013 года резолюцию 2122 (2013), обеспечить женщинам полноценную роль в сирийских мирных переговорах.

Важно помнить, что эти переговоры представляют собой процесс, а не отдельное мероприятие. Нельзя недооценивать нелегкие задачи, которые нам предстоит решать, и нельзя упускать из виду отчаянную ситуацию, с которой сирийским мирным жителям приходится сталкиваться ежедневно. По данным Сирийского центра по наблюдению за соблюдением прав человека, число погибших на данный момент составляет свыше 125 000 человек. Мы видим, как в Алеппо, а также по всей территории Сирии режим продолжает совершать нападения на собственных мирных граждан, используя для этого бочкообразные бомбы. Такие неизбежные бомбардировки пополняют список военных преступлений, совершаемых режимом; Асад и его окружение могут не сомневаться в том, что мировое сообщество привлечет их к ответственности. Ситуацию в Сирии необходимо передать в Международный уголовный суд.

Гуманитарный кризис в этой стране приобрел катастрофические масштабы. Одиннадцать миллионов сирийцев отчаянно нуждаются в чрезвычайной помощи, в частности те, кто оказался в осажденных и труднодоступных районах. Речь идет о беспрецедентном кризисе, на который мировое сообщество должно отреагировать должным образом.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что на состоявшейся на прошлой неделе Кувейтской

конференции страны-доноры пообещали выделить помощь в размере 2,4 млрд. долл. США. Наше правительство объявило о выделении дополнительной суммы в размере 163 млн. долл. США в виде гуманитарной помощи; таким образом, наш общий вклад составит почти 1 млрд. долл. США, и это самая крупная сумма, которую Соединенное Королевство когда-либо выделяло на какой-либо кризис. Эти финансовые средства используются в целях удовлетворения основных, жизненно важных потребностей сирийцев, пострадавших от конфликта как на территории Сирии, так и за ее пределами — в Иордании, Ливане, Турции и Ираке. Мы выражаем признательность соседним странам, включая Иорданию, за бремя, которое они взяли на себя, чтобы помочь облегчить страдания сирийского народа.

В то же время больший объем финансирования может помочь только в том случае, если будет достигнут прогресс в деле предоставления доступа сотрудникам гуманитарных организаций и обеспечения их защиты в Сирии, где 21 сотрудник Организации Объединенных Наций по-прежнему находится в правительственных следственных изоляторах, а на сегодняшний день погибло 47 гуманитарных сотрудников. Прогресс в деле выполнения положений заявления Председателя Совета от 2 октября 2013 года (S/PRST/2013/15) по-прежнему ограничен. Неприемлемо, чтобы режим намеренно препятствовал гуманитарным организациям в оказании помощи. Режим показал, что он может предоставить доступ инспекторам по химическому оружию; теперь он должен продемонстрировать такую же готовность сделать все возможное, чтобы люди, наиболее нуждающиеся в помощи, ее получили.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мы от всей души приветствуем Вас в Совете Безопасности и поздравляем Вас и Вашу страну с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Совет за его инициативу по включению вопроса о положении на Ближнем Востоке в свою повестку дня, а также за неослабный интерес, который он проявляет к этому вопросу. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг и Постоянного представителя Израиля и Постоянного наблюдателя от Палестины за их выступления. Кроме того, я приветствую все делегации, которые

присоединились к ораторам на сегодняшнем заседании Совета.

Когда речь заходит о положении на Ближнем Востоке, первое, что приходит на ум, — это израильско-палестинский конфликт, несмотря на сирийский кризис и его влияние на соседние страны, такие как Ливан. Что касается израильско-палестинского конфликта, который, в силу своего длительного характера, сложности и регионального влияния, по-прежнему вызывает самую серьезную обеспокоенность у международного сообщества, то мы, как и многие другие, считаем, что в отсутствие окончательного, справедливого и равноправного решения, гарантирующего безопасность Израиля и создание независимого, жизнеспособного государства для палестинцев, будет очень сложно заявить о том, что на Ближнем Востоке установлен эффективный и прочный мир. В этой связи в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, Мадридских принципах, «дорожной карте» «четверки», Арабской мирной инициативе 2002 года и существующих соглашениях между двумя сторонами уже содержатся правовые рамки и возможные потенциальные решения для урегулирования конфликтов, которые носят затяжной характер и имеют катастрофические последствия.

Поэтому палестинцы и израильтяне должны прилагать еще больше усилий, для того чтобы продолжить переговоры с целью достижения всеобъемлющего урегулирования всех вопросов, связанных с определением окончательного статуса, что положит конец оккупации и конфликту. Речь идет о таких вопросах, как территория, безопасность, статус Иерусалима, беженцы, поселения и водоснабжение; их решение должно основываться на принципе сосуществования двух государств, причем каждая сторона должна признавать законное право другой стороны на жизнь в мире и безопасности. По нашему скромному мнению, только справедливое и прочное урегулирование, достигнутое путем переговоров, позволит палестинскому народу восстановить свои основные права, а израильскому народу — жить в мире и безопасности в пределах границ, существовавших по состоянию на 1967 год.

Разумеется, мирный вариант несовместим с продолжающейся политикой колонизации оккупированных территорий и блокады сектора Газа, ракетными обстрелами ни в чем не повинных израильских граждан и нанесением по ним воздушных

ударов. Такие действия подрывают не только мирный процесс, но и усилия международного сообщества, стремящегося к реализации решения о сосуществовании двух государств.

Нам совершенно ясно, что настало время признать Государство Палестина, сосуществующее с Государством Израиль. Мы должны найти в себе мужество и сделать этот шаг, поскольку он имеет жизненно важное значение для установления мира между израильским и палестинским народами. В этой связи мы приветствуем содержащееся в резолюции 67/19 Генеральной Ассамблеи решение предоставить Палестине статус государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, а также решение ЮНЕСКО принять Палестину в свои ряды в качестве члена. В любом случае мы приветствуем и поддерживаем усилия международного сообщества в целом и Соединенных Штатов Америки в частности, направленные на возобновление прямых переговоров между двумя сторонами в конфликте. Однако этих усилий, какими бы похвальными они ни были, самих по себе недостаточно; обе стороны должны продемонстрировать подлинную политическую волю, чтобы найти выход из сложившейся тупиковой ситуации и придать новый стимул переговорам.

Поэтому мы настоятельно призываем все международное сообщество, в том числе Организацию Объединенных Наций, Европейский союз, Лигу арабских государств, а также государства, имеющие влияние на обе стороны, и впредь побуждать Государство Израиль и Палестинскую администрацию принимать меры к укреплению доверия и возобновлению прямых переговоров.

Мы глубоко обеспокоены ситуацией в Сирии. Она требует практических действий от всех нас, поскольку нынешнее положение особенно серьезно. Мы не имеем права допустить, чтобы население целой страны было поставлено на грань гибели. Применение химического оружия, что говорит о крайней степени эскалации гражданской войны в этой стране, бросает вызов человеческой совести и тем идеалам, во имя которых была создана наша Организация. И хотя мы приветствуем процесс ликвидации запасов сирийского химического оружия, начавшийся в результате достижения соглашения между Соединенными Штатами и Россией, наша страна хотела бы, чтобы личность тех, кто

применял химическое оружие, была установлена и чтобы они предстали перед международным судом.

Кроме того, нас ужасает степень падения, до которой дошла Сирия, и та жестокость, с которой сирийцы истребляют друг друга. Международное сообщество не должно жалеть усилий для того, чтобы прекратить эту трагедию. Возможные нарушения прав человека и международного гуманитарного права, бомбардировки гражданского населения и внесудебные расправы должны быть безоговорочно осуждены, а виновные — кем бы они ни были — предстать перед судом. Мы выражаем также тревогу в связи со зверствами, совершаемыми террористическими группами, связанными с Аль-Каидой и организацией «Исламское государство Ирака и Леванта», ожесточенные схватки между которыми еще более обостряют положение и ведут к гибели сотен людей, не говоря уже о тех преступлениях, в которых они виновны и без того.

Учитывая это состояние хаоса, мы надеемся, что вторая Женевская конференция по Сирии, начало которой намечено на 22 января, приведет к соответствующему урегулированию сирийского кризиса, поспособствует сближению всех сегментов сирийского общества и осуществлению законных чаяний сирийского народа. Чад надеется, что сирийская национальная коалиция не откажется от своего мужественного решения принять участие в этой конференции.

Мы очень надеемся, что эта конференция поможет разорвать порочный круг насилия и обеспечить прочное урегулирование сирийского кризиса. И если переговоры в ходе второй Женевской конференции по Сирии приведут к урегулированию нынешнего кризиса, на что мы очень надеемся, международное сообщество должно незамедлительно начать подготовку к осуществлению мер поддержки Сирии в ее усилиях по восстановлению и миростроительству.

И наконец, я хочу сказать несколько слов о положении в Ливане, на который пришлась основная тяжесть последствий кризиса в Сирии. В последнее время Ливан стал ареной террористических актов с применением заминированных автомобилей и других смертоносных террористических методов, которые мы решительно осуждаем. В связи с этим позвольте мне приветствовать начавшийся в прошлый четверг в Специальном трибунале по

Ливану в Гааге заочный процесс над предполагаемыми убийцами бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и еще 21 человеку.

Цикл нападений и расправ, совершенных в Ливане с прошлого лета, способен обострить межобщинную напряженность и создать угрозу для и без того непрочного национального единства. Помимо насилия, источником напряженности является присутствие в Ливане более миллиона сирийских беженцев, что чревато дальнейшим осложнением обстановки. Учитывая риск дестабилизации Ливана, международное сообщество должно уделять положению в этой стране повышенное внимание и помочь ей более успешно противостоять последствиям кризиса в Сирии и сохранить свое единство, сплоченность и стабильность.

Г-н Набишака (Руанда) (*говорит по-английски*): Позвольте мне выразить благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его брифинг, посвященный положению на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, а также перспективам мира в этом регионе.

Руанда желает выразить свою признательность всем заинтересованным сторонам, принимающим участие в мирном процессе на Ближнем Востоке, в особенности правительству Соединенных Штатов Америки в лице государственного секретаря Джона Керри. Мы высоко оцениваем его неустанные усилия по возвращению обеих сторон за стол прямых переговоров и надеемся, что стороны воспользуются этой возможностью проложить путь к справедливому и прочному урегулированию израильско-палестинского конфликта. В нынешних переговорах наступил тот критический момент, когда от обеих сторон требуется продемонстрировать не только доверие, порядочность и искренность, но и готовность пожертвовать некоторыми важными интересами во имя достижения подлинного мира.

Руанда уверена, что обе стороны способны обеспечить двухгосударственное урегулирование в интересах своих народов, при котором жизнеспособное и независимое государство Палестина будет мирно сосуществовать бок о бок с безопасным Израилем. Для того чтобы реализовать это решение, стороны должны продемонстрировать добрую волю и способность к таким мерам по укреплению доверия между Израилем и народом Палестины, как воздержание от приграничных нападений и

любых провокаций, включая негативную пропаганду в средствах массовой информации и все формы подстрекательства к насилию, которые способны поставить нынешние переговоры под угрозу.

В связи с этим мы высоко оцениваем действия израильского правительства, продолжающего выполнять свое обещание и освободившего третью группу заключенных палестинцев в количестве 26 человек, и приветствуем меры, принятые в последнее время Палестинской администрацией при содействии правительства Израиля для устранения последствия недавнего урагана и включающие дачу разрешения на поставку водных насосов, оказание гуманитарной помощи и поставку 1,2 миллиона литров промышленного топлива для электростанции в секторе Газа, которые финансируются Катаром. В то же время наша делегация решительно осуждает продолжающиеся ракетные обстрелы южного Израиля с территории Газы, которые остаются серьезной угрозой для нынешних мирных переговоров. Мы призываем все заинтересованные стороны в Газе принять участие в мирном процессе, который является единственным реальным путем к стабильности в регионе. Подобные акты грозят обострением и без того неустойчивой ситуации на местах и способны сорвать идущие переговоры.

В отношении конфликта в Сирии Руанда крайне обеспокоена ухудшением положения в этой стране, которое делает еще более неотложной необходимость положить конец насилию и страданиям сирийского народа и найти политическое решение. Мы по-прежнему уверены, что военного решения сирийского конфликта не существует и что военные расходы ложатся тяжелым бременем на страну. В результате кризиса уже погибло более 100 000 ни в чем не повинных граждан, и 9 миллионов человек остро нуждаются в гуманитарной помощи. Мы настоятельно призываем все стороны прекратить военные действия и конструктивно откликнуться на возможность найти политическое решение в ходе второй Женевской конференции по Сирии. Не менее важно, чтобы заинтересованные государства, особенно постоянные члены Совета Безопасности, создавшего для поддержания мира и безопасности, прекратили поставлять оружие конфликтующим сторонам, виновным в совершении серьезных нарушений прав человека.

В связи с этим я выражаю самую искреннюю признательность Соединенным Штатам и Российской Федерации, а также Организации Объединенных Наций в лице Совместного специального представителя Генерального секретаря за их усилия по сближению позиций всех сторон в интересах урегулирования кризиса в Сирии. В сложившейся ситуации Руанда обеспокоена положением тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц, включая стариков, женщин и детей, оказавшихся запертыми в осажденных спорных районах и уже на протяжении месяца отрезанными от поставок гуманитарной помощи из-за постоянных боевых действий между правительственными войсками и повстанцами.

Мы приветствуем конференцию высокого уровня по объявлению взносов для Сирии, состоявшуюся 15 января в Кувейте, и благодарим сообщество доноров за его твердую поддержку. Мы настоятельно призываем всех тех, кто объявил взносы, своевременно выполнить свои обязательства, чтобы облегчить критическое положение сирийцев. Мы также призываем все стороны в Сирии принять все необходимые меры для обеспечения безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа к нуждающемуся в помощи населению, как это предлагается в заявлении Председателя от 2 октября 2013 года (S/PRST/2013/15). В интересах обеспечения доставки грузов гуманитарной помощи нуждающемуся населению необходимо, чтобы все стороны в конфликте соблюдали условия прекращения огня на местах и выполняли свои обязательства в соответствии с нормами международного права.

Что касается Ливана, то мы приветствуем процесс над четырьмя подозреваемыми, начавшийся в Специальном трибунале по Ливану почти через девять лет после чудовищного нападения, унесшего жизни бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и еще 21 человека. Однако общая ситуация в Ливане, похоже, ухудшается. Руанда решительно осуждает последнюю серию жестоких нападений, совершенных в Бейруте и в северном городе Триполи, а также обстрел в долине Бекаа, в результате которых несколько человек погибло и другие получили ранения. Не меньшую озабоченность вызывает и сохраняющаяся межконфессиональная напряженность в Ливане, которая, как полагают, обусловлена распространением сирийского конфликта. Мы вновь заявляем о том, что единственный путь прекращения этой межконфессиональной

напряженности и насилия в Ливане будет полностью определяться позитивными итогами второй Женевской конференции по Сирии, которая, как ожидается, должна привести к урегулированию сирийского конфликта.

Наша делегация вновь настоятельно призывает правительство Ливана и впредь придерживаться Баабдинской декларации, в которой излагается политика дистанцирования от конфликта в Сирии. Кроме того, мы призываем все стороны в Ливане проявлять приверженность делу и идти на компромисс при формировании нового ливанского правительства, что будет способствовать смягчению напряженности.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует присутствующего в этом зале министра иностранных дел Иордании г-на Насера Джауду, который председательствует на сегодняшних открытых прениях. Я благодарю Генерального секретаря Пан Ги Муна за его брифинг. Китайская делегация также внимательно выслушала заявления представителей Израиля и Палестины.

Вопрос о Палестине всегда был одним из основных вопросов, относящихся к положению на Ближнем Востоке. Он остается нерешенным в течение длительного времени, что приводит не только к чудовищным страданиям палестинского народа, но и делает невозможным достижение мира между Палестиной и Израилем, равно как мира и стабильности на Ближнем Востоке в целом. Создание независимого палестинского государства и мирное сосуществование Палестины и Израиля представляют собой единственный путь вперед, а также являются важной гарантией долгосрочного мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Китай всегда считал, что заинтересованные стороны должны придерживаться положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и «дорожной карты», указывающей путь к миру на Ближнем Востоке, и создать на этой основе и путем политических переговоров независимое государство Палестина, обладающее полным суверенитетом, в пределах границ, существовавших до 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме.

Китай поддерживает нынешние палестино-израильские мирные переговоры, которые сейчас находятся на важнейшем этапе. Если в ходе этих переговоров не удастся продвинуться вперед, они зайдут в тупик. Палестина и Израиль должны признать право друг друга на существование и учитывать озабоченности друг друга. Это необходимо для достижения прогресса на любых переговорах. Мы искренне надеемся, что Палестина и Израиль воспользуются этой возможностью, с тем чтобы найти точки соприкосновения и продемонстрировать добрую волю в целях быстрого нахождения окончательного решения и скорейшего достижения существенного прогресса на мирных переговорах.

Китай выступает против израильской поселенческой деятельности в Восточном Иерусалиме, на Западном берегу и других оккупированных палестинских территориях. В нынешней обстановке прекращение поселенческой деятельности и насилия в отношении мирных граждан, а также полная отмена блокады против сектора Газа, имеют решающее значение для сохранения условий, благоприятствующих мирным переговорам.

Генеральная Ассамблея провозгласила 2014 год Международным годом солидарности с палестинским народом. С учетом сохраняющейся неспокойной обстановки на Ближнем Востоке международное сообщество должно действовать на основе общей цели поддержания мира и стабильности на Ближнем Востоке, укреплять чувство настоящей необходимости нахождения решения палестино-израильского вопроса и активизировать свои усилия, с тем чтобы призывать соответствующие стороны добиваться мира путем переговоров. Китай надеется, что «четверка» примет конкретные меры в этом направлении. Мы поддерживаем идею о том, чтобы Совет Безопасности играл более заметную роль в поисках решения палестино-израильского вопроса.

Китай всегда придавал большое значение ближневосточному вопросу и привержен содействию мирному процессу. В мае 2013 года впервые в своей истории Китай принял у себя с визитами одновременно палестинских и израильских руководителей. Президент Си Цзиньпин выступил с предложением из четырех пунктов по решению палестинского вопроса, что в полной мере свидетельствует об искренности и позитивном отношении китайского правительства к усилиям по содействию миру на

Ближнем Востоке. В декабре 2013 года министр иностранных дел Китая Ван И посетил Палестину и Израиль и вновь призвал обе стороны к достижению мира на основе переговоров. Китай будет и впредь принимать последующие меры по осуществлению предложения из четырех пунктов, выдвинутого президентом Си Цзиньпином, прилагать упорные усилия по содействию мирным переговорам между палестинцами и израильтянами и играть более активную роль, с тем чтобы внести свой вклад в достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Китай внимательно следит за ситуацией в Сирии. События последних трех лет в полной мере продемонстрировали, что сирийский вопрос невозможно урегулировать военными средствами. Политическое урегулирование путем диалога и переговоров является единственно правильным выходом из сложившейся ситуации, а также объектом международного консенсуса. Не менее важно определить курс, которым должны следовать все стороны в будущем.

Мы приветствуем и поддерживаем вторую Женевскую конференцию по Сирии, которая откроется 22 января в Швейцарии. Вчера китайский министр иностранных дел Ван И выступил с предложением из пяти пунктов о политическом решении вопроса о Сирии. Во-первых, сирийский вопрос должен быть решен политическими средствами. Во-вторых, будущее Сирии должен определять ее народ. В-третьих, необходимо содействовать инклюзивному политическому переходному процессу. В-четвертых, нужно добиваться национального примирения и единства в Сирии. В-пятых, следует обеспечить гуманитарную помощь Сирии и соседним странам.

Вторая Женевская конференция по Сирии ознаменует собой начало диалога и переговоров, что должно стать непрерывным процессом. Мы надеемся, что все стороны в Сирии будут взаимодействовать с учетом будущего развития страны и общих интересов всего сирийского народа, проявлять политическую волю, воспользуются этой возможностью, сядут за стол переговоров, выработают общую позицию, с тем чтобы найти решение, которое отвечало бы национальным потребностям и учитывало бы интересы всех сторон.

Международное сообщество должно строго соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и основные нормы, регулирующие международные отношения; взять на себя обязательство сохранить суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Сирии; уважать волю и выбор сирийского народа; занять справедливую, сбалансированную и беспристрастную позицию; играть конструктивную роль в содействии мирным переговорам; создать условия, благоприятствующие политическому переходному процессу; и поддерживать усилия Генерального секретаря и Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-на Брахими, с тем чтобы сохранять и в полной мере задействовать ту ведущую роль, которую Организация Объединенных Наций играет в оказании добрых услуг и посреднических усилиях.

Председатель (*говорит по-арабски*): В моем списке еще остались ораторы, желающие выступить на этом заседании. Я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 20 м.